Juli 16, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

A pesar di tur anuncio di Guardacosta lo tin un control mas rigido di nos frontera

UN GRUPO DI ILEGAL A SUBI TERA NA PARKE ARIKOK









AYERA madruga un grupo di hende, cuanto nos no sa, a logra di burla di e control rigido anuncia pa Guardacosta di nos fronteranan. E medio cu nan a usa, tambe tin algun duda, pasobra loke cu e Park Rangernan a haya tabata un kayak, pero un kayak no por carga tur hende, cu a subi na Parke Arikok.

Den prome oranan di mainta/madruga a nota movecion den Parke Nacional y aki nan a logra a[pone man riba 2 di ilegalnan. Nan a keda wanta te ora cu e dogcatcher di Polis a bay busca nan. Mientrastanto a descubri mas hende den Parke Arikok.

Park Rengernan a bin haya tambe un kayak y varios paña muha. Te na momento a relata e noticia aki, ningun informacion a drenta for di e.o. Polis of di Warda nos Costa.
Diaranzon den oranan di mainta habitantenan becindario di Parke Arikok por a mira movecion di Polis.
Segun informacion esnan responsabel p'e Parke lo a haya artefactonan di un entrada di personanan ilegal via lama.

Tur esaki a cuminsa for di oranan tempran, unda cu esnan cu conoce e Parke bon a tuma nota di iregularidad. A haya entre otro dos surfboard y tambe un container di plastic y algun cos mas.

Un grupo lo a logra yega yera via un area poco mas pabou di Boca Prins.



Pues loke autoridad ta pensa, cu e hendenan aki lo bula for di e boto y usando e surfboardnan p'asina landa yega tera firme.
Riba imagennan nos reportero a logra capta dos di nan. Parse cu despues di un persecusion Polis a para un pick up, y eyden tambe lo a haya personanan ilegal.

Loke a sosode tabata cu e pick up aki lo a piki un of mas di nan caba y a bolbe. Pero a haye confronta cu autoridad lo a spot e auto haciendo sospechoso y a bay su tras.
Asina mes e pick up lo a trata di huy, pero Polis a logra stop e y detene esnan aden.
Tur hende a wordo a transporta pa Warda di Santa Cruz.

Basta dia no a kende cu ilegalnan a drenta of purba drenta nos isla. Pues esaki autoridad a logra captura, pero no sa exactamente cuanto mas si tabatin suerte cu a logra scapa.

Pa tur peticion di permiso 2 y 3 mester haci evaluacion di mercado

HOPI ta puntra kico Aruba ta bay haci cu e mas di 10 mil stranhero bibando na Aruba cu ta depende di un permiso. Mas ainda pa motibo cu mayoria di nan ta traha den e principal economia di pais Aruba, esta turismo, cu a penas a cuminsa draai.
No tin trabou ni pa local, kico ta bay para di e hendenan aki cu ta dependiente di un permiso of tin un permiso caba.
Si nan no tin trabou, nan ta keda na Aruba of mester bandona e isla?

Dos siman pasa Minister di Husticia Andin Bikker den un conferencia di prensa a conta cu el a ricibi un White Paper for di DIMAS den cual tin conseho di stakeholdernan dunando conseho kico pa haci cu e situacion post-Covid19.
Principalmente con ta bay atende den cuadro legal pa loke ta asuntonan di permiso.
Siman pasa Minister di Husticia mester a sinta cu su colega di Labor pa mira cual di e sugerencianan ta bay aproba.

Pero el a splica cu e situacion aki ta wordo evalua pa cada caso, pasobra no ta tur ta mescos.
Pa cuminsa ta depende cuanto tempo un persona tin na Aruba. P.e., personanan cu ta bay di permiso 1 pa 2, mester ta consciente cu articulo 7 di Ley di Admision y Expulsion ta dicta mester haci un screening di mercado laboral tur aña ora cu ta haci peticion pa permiso no. 2 y 3.
P'esey, e mandatario a splica, e grupo aki mester cuminsa custumbra cu kisas lo no tin cupo di trabou disponibel pa nan.

"Mester percura pa cuminsa prepara pa p oco-poco bay bek bo pais." Si ta trata di personanan cu ta bay caba di permiso 9 pa 10, Tratadonan Internacional ta bisa cu unabes cu un persona a biba 10 aña caba na un pais, por considera cu el a custumbra caba eynan y ta dificil pa bisa un persona asina pa bay busca su porvenir bek na su pais.
Ta depende di e caso specifico di un persona si e mester bolbe su pais of no.

Traspaso automatico di tur pashent di dokter John Croes

Grupo di 2442 pashent ta wordo traspasa automaticamente pa otro dokter di cas

ENTRANTE 1 di augustus 2020 tur pashent inscribi cerca dokter di cas John Croes ta wordo traspasa automaticamente pa un dokter di cas nobo. Motibo di e traspaso automatico aki ta cu e contracto entre AZV y dokter John Croes a finalisa.
AZV ta gradici dokter John Croes pa su cuido cu el a duna tur asegurado di AZV desde inicio di AZV te cu awor.

Criteria pa traspaso automatico

AZV a mantene e criterio di 'woonadres' p'asina por haci e traspaso di e pashentnan cerca dokternan di cas cu ta keda den cercania. Pashentnan lo ricibi un carta na cas e siguiente simannan informando nan ken ta nan dokter di cas nobo.
Tambe por yama na 527-9900, 527-9996 of 527-9972 pa haya informacion. Ora di yama, mester duna nomber completo, fecha di nacemento y number di AZV.

Cantidad di pashent y lista

E total di 2442 pashent ta wordo traspasa automaticamente pa un dokter di cas nobo. Den caso cu e pashent no ta di acuerdo cu e traspaso automatico p'e dokter di cas cu AZV ta asigna, e ora e pashent por haci un cambio di dokter di cas di su escogencia den luna di september.

Pa cu e cambio den luna di september, AZV ta recomenda pa bishita e dokter di cas prome; pa di un banda conoce e dokter di cas y di otro banda haya sa si nan lo por tuma bo (si tin disponibilidad/si tin lugar).

Akibou e lista di e region y e respectivo dokter di cas unda e pashentnan ta wordo traspasa: Paradera/Santa Cruz: un grupo di pashent ta bay dokter Peter van Ool; Paradera/Santa Cruz: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Kenneth Croes; Paradera/Santa Cruz: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Aruna Singh; Palm Beach/Malmok/Washington/Oranjestad-West: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Dinant Esschendal; Palm Beach/Malmok/Washington/Oranjestad-West: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Gerrit Croes: Palm Beach/Malmok/Washington/Oranjestad-West: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Amarantha Dirksz; Noord/Oranjestad-West: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Kareem Aljaf; Oranjestad-Oost: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Diantha de Cuba; Oranjestad-Oost: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Rosa Vogel; Noord/Tanki Leendert/Moko/Tanki Flip: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Orlay Gonzalez Diaz; Noord/Oranjestad-West: Un grupo di pashent ta bay pa dokter Jillian Jones.

Retiro masal na Aeropuerto







TABATA 24Ora. Com cu a trece e noticia ayera mainta, decision a cay den reunion di Hunta Directiva di AAA N.V. pa duna pakete di retiro na un cantidad di trahador. Esaki den cuadro di e situacion penoso cu AAA N.V. ta pasando aden pa motibo di cierre di frontera cu a causa un perdida grandi di entrada. A traha un Crisis Recovery Plan den cual ta indica e necesidad cu ta existi pa reduci gastonan di personal den forma drastico.

Ayera mainta via di un reunion via internet, un grupo di trahador a haya un splicacion, via di un video di plan di recuperacion cu Aeropuerto ta bay cuminsa cu ne, esta e “Crisis Recovery Plan”. E plan di recuperacion aki ta nifica retiro di un cantidad grandi di personanan trahando directamente cu Aeropuerto.
Na momento cu e informacion aki a sali, el a cay manera un baño di awa friu cerca e empleadonan.
Nan ta sinti cu Aeropuerto ta suficiente bon para financieramente cu nan por paga salario pa mas cu un año largo, mientras cu ta cana e proceso di recuperacion. Ya caba algun dia pasa a pronostica un cierto cantidad di pasahero cu lo yega Aruba como turista y a resulta cu e cantidad cu a yega ta hopi mas di loke a pensa inicialmente.

Den e plan aki ta describi paso pa paso, e caminda cu lo cana pa yega n’e cantidad di retironan nacional.

Lo tuma un periodo pa splica e empleadonan kico e plan ta encera y con ta bay aplica esaki. E ta un proceso cu ta cana luna pa luna. Asina a cuminsa pa comunica e informacion n’e empleadonan, ta discuti e plan cu sindicato STA y FTA y despues ta bin cu e programa di retiro boluntario.

Den e siguiente fase ta sigui cu e parti di combersacion individual cu e empleadonan. Esaki ta bay tuma lugar e luna aki ainda y empleado ta haya informacion di e posibilidad pa haci uzo di un pakete di retiro boluntario.
Den luna di augustus ta cuminsa evaluacion tur e aplicacionnan pa retiro boluntario. Gerencia lo evalua e cantidad di personanan cu a pidi retiro boluntario pa mira si e ta suficiente. Den augustus ta sigui cu combersacion cu e sindicatonan.

E plan ta pa den luna di september informa di e structura nobo di AAA. Esey ta momento cu lo haci un evaluacion di e cifranan disponibel te e momento ey. Lo informa e empleadonan e momento ey di e structura nobo di Aeropuerto.
E ultimo punto den september ta cu lo sinta atrobe cu e sindicatonan y sigui combersa. Den luna di october ta sigui cu e combersacion cu e empleadonan.
Empleadonan a mustra nan preocupacion, pasobra ta sinti cu tin otro alternativanan.
Banda di esaki, nan ta preocupa tambe kico reduccion di trahador lo nifica riba e standardnan internacional cu Aruba mester cumpli cu nan. Si esaki lo tin efecto riba reputacion di Aeropuerto di Aruba.
Awor nan ta spera pa sindicatonan haya tur informacion y combersa cu nan representante riba e tema aki. Nan ta duda si cu por yega na un areglo den a penas tres luna di tempo.
Aruba Airport Authority tabata trahando riba un proyecto grandi di ampliacion di e facilidadnan cu ta core te cu 2030 y ta encera un suma grandi cu a hinca como inversion. No ta conoci di ki forma esaki lo sigui.

SIMAR a perde caso pa retira secretaria

E decision di sindicato SIMAR pa retira un empleadonan di nan, no a haya base den Corte. Nan peticion a keda rechasa y mester sigui traha cu e Secretaria.
No ta awor, pero SIMAR tin basta tempo caba ta busca manera pa termina relacion di trabao cu nan Secretaria, y te hasta SIMAR a dun'e un pakete aña pasa, pero abogado di e Secretaria no a acepte a pidi mas.

E aña aki nan a ontzeg e Secretaria. entrada di facilidadnan di SIMAR y a bay Huez pa kibra e contract di trabao y mand'e cas cu yen di prueba fofo. A duna prueba cu tin hopi gañamento. Diamars ultimo SIMAR a perde e caso hudicial. Miembronan mes no sa kico ta pasando eyden. Directiva di SIMAR kiermen cu e Secrtaria no ta pas eyden mas despues di 27 aña di servicio.

Den Corte e abogado di SIMAR a pidi pa finalisa e relacion di trabou cu e persona cu ta ocupa e funcion di Secretaria. Den e sentencia no ta menciona e motibonan, pero a splica esey den e peticion haci na Corte. Tratamento di e caso cu a bay completamente por escrito debi n'e crisis di coronavirus. A pidi tambe pa Corte stipula loke nan mester paga pa retira e Secretaria, kende tin 27 aña cu e sindicato, for di trabou. Corte ta bisa cu e ponencianan treci dor di SIMAR pa retira e Secretaria, a wordo bon defendi dor di e Secretaria pa mustra cu e ponencianan no ta corecto.
Corte a conclui cu no tin un motibo di peso pa bay di acuerdo, den un caso sumario, cu e peticion di retiro di e Secretaria, kende ta den servicio di SIMAR desde 1993. P'esey a rechasa e peticion di SIMAR y nan mester cubri tur e gastonan di Corte.

Certificacion di team K-9 Unit di Departamento di Aduana Aruba

Departamento di Aduana tin e grato placer di anuncia cu desde dialuna 29 juni 2020 nos team di K-9 por conta cu tres (3) miembro nobo den nos prestigioso team despues di a ricibi un training intensivo prepara y ehecuta pa un Douane ambtenaar y nan wordo certifica oficialmente como Speurhonden Geleider. E logro aki tabata posibel despues di casi tres luna di training y cu a termina algun siman pasa, esta diamars 23 juni 2020 cu e examen teoretico y p'asina finalisa diahuebs 25 juni 2020 cu e examen practico. Tambe mester remarca cu tabatin cierto contra-tempo dor di Covid-19 pa por a haci e training aki den e tempo stipula, mirando cu p.e. Aruba Beatrix Airport mes a wordo sera como un di e medida di mitigacion pa cu e Covid-19, pero asina mes nos instructor a haci su maximo exfuerso y a guia y train e tres coleganan aki cu hopi dedicacion y determinacion a logra pasa e curso aki cu exito.

Departamento di Aduana ta hopi contento mirando cu pa prome biaha un instructor den e su mesun departamento a certifica e coleganan aki. E instructor tambe ta un Douane ambtenaar y ta un persona cu hopi experiencia den e ramo aki, cu a pasa e curso di Instructor di Speurhonden Geleiders exitosamente na Hulanda den november 2019 y awor e ta haciendo e tarea di certifica e hondengeleiders den e departamento.



Ta bon tambe pa menciona cu Departamento di Aduana Aruba awor ta conta cu un total di 8 cacho cu tin e capacidad di detecta droga, arma, municion y awor tambe por detecta sumanan di placa.
Departamento di Aduana Aruba ta desea e coleganan aki tur clase di exito pa futuro den nan trabou.

Por ultimo mester menciona cu Aruba en general mester ta contento cu e logro di Departamento di Aduana pa motibo cu Departamento di Aduana su tarea ta pa salvaguardia e seguridad di nos dushi pais.

Cuerpo PolicialAaruba a reconoce agente Raigel Hoen









RECIENTEMENTE Alto Mando di Polis a reconoce e agente policial Raigel Hoen pa su acto heroico cu el a haci durante e tabata laborando.

T'asina cu den luna di juni e agente polcial Hoen tabata trahando den oranan di mainta. Un diasabra basta druk cu diferente asistencia.

Na dado momemto Central di Polis a manda pidi mas resfuerso na Mangel Halto en conexion cu tres persona cu problema den un kayak. E patruya na unda e agente policial Raigel Hoen tabata forma parti di dje a bay n'e sitio menciona. Na nan yegada por a compronde cu nan a manda pidi pa Polis Maritimo y tambe Kustwacht.

E agente policial no a basila y a bula na awa p'asina rescata e tres personanan cu tabata den kayak pa trecenan canto bek.

Alto Mando a elogia masha e agente policial Hoen y a gradici'e un biaha mas pa su balentia y na unda den presencia di su mayornan a entrege un plakaat.

Cuerpo Polcial ta masha orguyoso di e agente policlal y sa cu e lo ta un ehempel pa otro den nos comunidad.

E intensidad di e crisis economico lo depende riba e velocidad di recuperacion di sector turistico

AYERA Banco Central di Aruba (BCA) a publica un 'Economic Outlook' revisa di proyeccionnan pa 2020. Basa ariba data disponibel, y considerando e nivel significante di incertidumbre relata n'e pandemia di Covid-19 y e recuperacion economico, BCA a calcula proyeccionnan economico basa riba diferente scenario pa 2020.

A consecuencia di e medidanan extraordinario tuma p'asina proteha e bida di e ser humano for di e pandemia di Covid-19, e economia di Aruba, mescos cu e economia mundial, a wordo severamente afecta.

E intensidad di e crisis economico lo depende riba e duracion di e pandemia di Covid-19 y e trayecto di recuperacion su tras. Consecuentemente, e economia di Aruba ta proyecta pa cay den termino real entre 16,4 porciento (Scenario A: niun actividad turistico significante pa un duracion di 3 luna) y 31,3 porciento (Scenario C: niun actividad turistico significante pa un duracion di 9 luna), compara cu un proyeccion di crecemento economico di 2,8 porciento, den un scenario den cual, entre otro, e pandemia lo no a sosode.

E proyeccion di caida economico di Aruba, t'e resultado di un bahada grandi den e cantidad di bishitante, consumo priva (y importacion relata), y, den scenario B y C, un caida den inversion. E inflacion anticipa (un averahe di 12-luna) pa 2020 ta proyecta di ta 1,4 porciento den e diferente scenarionan.

Tabel 1: Crecemento real di PDB y su componentenan 2019-2020 (den porcentahe)

Indicador	2019 ᶜ	2020 ᵖ	2020 Scenario A ᵖ	2020 Scenario B ᵖ	2020 Scenario C ᵖ
'Economic Outlook' (juni 2020)					
PDB	-0,7	2,8	-16,4	-27,0	-31,3
Consumo	-0,3	-0,2	-4,4	-5,6	-5,0
Consumo priva	-0,1	3,0	-11,3	-20,4	-21,7
Consumo publico	-0,9	-10,6	17,7	41,5	48,3
Inversion	-0,9	17,8	11,4	-1,9	-5,3
Inversion priva	1,7	19,4	11,1	-2,6	-6,2
Inversion publico	-46,9	-34,4	21,9	21,9	21,9
Exportacion	1,7	-0,9	-47,6	-70,4	-79,1
Exportacion di turismo	2,7	-1,4	-46,0	-69,0	-78,6
Importacion	**2,0**	**0,7**	**-26,0**	**-39,6**	**-42,8**

Fuente: BCA. c = calculacion; p = proyeccion.

E publicacion completo ta disponibel riba nos website (www.cbaruba.org).

Esaki ta mas abou compara cu e inflacion di 4,3 porciento registra den 2019. Esaki ta debi na un reduccion den tarifa di coriente desde 1 di januari 2020, tambe, asumiendo un prijs mas abou y stabil di crudo y ningun aumento den impuesto.

Efectonan potencial den prijs, debi na un bahada den demanda relata n'e pandemia no a wordo tuma den consideracion.

E caida significante den actividad turistico ta causa un deficit grandi riba e cuenta coriente di e balansa di pago na 2020, segun tur scenario. E deficit aki ta wordo parcialmente mitiga pa un bahada den importacion, cu ta resulta for di bahadanan den ambos demanda domestico y turistico.

E perdida den credito di turismo ta wordo compensa pa un rebaho den pagonan di servicio, y un bahada den pagonan di entrada y transferencianan coriente.

Ta anticipa cu e cuenta di capital y financiero di e balansa di pago lo registra un surplus significante den tur scenario den 2020. Esaki t'e consecuencia di un aumento fuerte den e deficit fiscal, cu ta premira di causa fiansanan externo substancial di Gobierno.

E ultimo aki lo compensa p'e bahada den entradanan relata na inversion, causa pa retraso den varios proyecto di inversion.

Na 2020, e reserva di divisa (excluyendo revaluacion) ta proyecta pa yega na un nivel entre Afl. 2.214,0 miyon y Afl. 2.472,1 miyon.

E aumento proyecta den 2020 ta causa p'e expectativa di mas fiansa di Gobierno den exterior, como tambe un caida den importacion, locual ta compensa e deterioracion den e cuenta coriente relata n'e caida di turismo. Reserva di divisa, segun tur scenario, ta proyecta di keda riba e nivel rekeri di 3,0 luna di pagonan di e cuenta coriente den 2020.

Minister Dangui Oduber riba apertura di frontera:

Un apertura mas exitoso di locual nos a prepara p'e





DESPUES cu Gobierno di Aruba a cera frontera pa mundo henter pa proteha salud di comunidad, despues di 3 luna gradualmente a cuminsa habri e frontera di Aruba bek cu hopi condicion y medida di proteccion.

For di dia 1 di juli 2020 a habri frontera p'e continentente Europeo y region Caribense como tambe paisnan manera Canada. For di dia 10 di juli 2020 a habri e frontera p'e mercado mas importante pa Aruba su recuperacion economico y futuro, cu t'e mercado Mericano.

E reapertura aki no tabata posibel sin e colaboracion di partnernan clave cu a sa di introduci procedura di seguridad cu ta ser dividi den 3 etapa.

Prome etapa t'e procedura prome cu yegada di e bishitante, di dos etapa ta encera yegada di e bishitante na nos Aeropuerto y di tres etapa ta encera e bishitante su estadia na Aruba.
Pa cada etapa tin protocol cu ta wordo implementa y vigila. Hustamente e implementacion di e diferente protocolnan a conduci na un reapertura exitoso di nos frontera e fin di siman aki.

Duracion di e proceso for di yegada di e bishitante te na su salida di Aeropuerto ta aproximadamente 1 ora y 13 minuut . Reacion ricibi for di nos bishitantenan ta hopi positivo.

Mayoria ta compronde e motibo di tur medida y ta indica cu nan ta sinti nan mes tambe sigur pa motibo di e medidanan aki. For di dia 10 di juli te cu 13 di juli un totaal di 1423 test a wordo haci na nos Aeropuerto, e gran mayoria di bishitante cu a yega Aruba a haci nan test caba den exterior.

E team di DVG y HOH presente na Aeropuerto a percura pa haci e experiencia na Aerepuerto uno mas placentero y profesional posibel pa nos bishitantenan cu mester a pasa dor di e screening medico y den caso e Covid-19 test tabata aplicabel.
A pesar cu e experiencia por ta poco fastioso, nos personal profesional semper ta traha cu cautel y amabilidad pa atende cu nos bishitantenan.

Danki n'e colaboracion di diferente partner y actor clave Aruba por ta orguyoso di un reapertura exitoso y continuidad den e proceso di detecta, monitorea y combati e virus di Covid-19 na Aruba. Importante ta pa tur hende sigui e protocolnan na tur momento. Keda laba man, keda mantene distancia y tene cuenta semper cu bon hygiena.
Minister Oduber kier a gradici Departamento di Salud Publico (DVG), SETAR, ATA, Futura, Departamento di Imigracion, LabHoh, AAA, Douane Aruba p'e tremendo colaboracion y cooperacion brinda pa Aruba por a habri su fronteranan bek.



Aruba Health App

Minister Dangui Oduber

Aruba ta un pionero den desaroyo di DVG Health app caminda turistanan ta registra y haya resultado di nan test!

NA momento cu nos bishitantenan ta biaha pa Aruba ta bon pa nan ta bon informa, p'e motibo aki Departamento di Salud Publico (DVG) a crea e aplicacion oficial cu ta yama "Aruba Health App". DVG haciendo uzo di inovacion y tambe cu e ayudo y cooperacion di profesionalnan a design un tremendo aplicacion. E aplicacion aki tambe lo yuda e turista sinti su mes mas sigur y placentero durante su estadia na Aruba.

Minister Oduber ta subraya cu Aruba ta un pionero den e desaroyo di e aplicacion aki.
Diferente pais na mundo tin un aplicacion pa cu Covid-19, pero manera esun cu Aruba a introduci no tin, asina e mandatario a trece dilanti.
E "Aruba Health App" t'e unico aplicacion cu ta conecta e usuario cu e laboratorio caminda e ta haya e resultado di su test electronicamente den e aplicacion.

E aplicacion aki lo beneficia nos bishitantenan den lo siguiente:
• E lo haci e proceso den Aeropuerto na yegada uno mas liher y placentero.
• E lo duna nos bishitantenan e trankilidad mental dor di haci lo minimo contacto posibel.
• E biahero lo ricibi e prueba di su resultado di test mas rapido y convenio.
• E lo haya informacion di salud, number di emergencia y unda mester bay den e caso aki.
• E lo haya e lista di negoshinan cu a aplica pa e "Health & Happiness Code".

Na momento cu e turista baha e "Aruba Health App" e lo ricibi tur e bentahanan aki p'asina e por disfruta di su estadianan na Aruba cu mas seguridad. Pa haci e aplicacion aki acesibel pa tur hende a dicidi di pone esaki riba tur e plataformanan manera Google App, App Store y Web App.
Minister Oduber kier a gradici Departamento di Salud Publico (DVG), Setar, ATA, Futura, Departamento di Imigracion, LabHoh p'e tremendo colaboracion y cooperacion pa logra desaroya e aplicacion aki. Aruba sigur ta un trendsetter den esaki.

Consulta constructivo Ministernan di Husticia Hulanda, Aruba, Còrsou y Sint Maarten

AYERA e Ministernan di Husticia Grapperhaus (Hulanda), Bikker (Aruba), Girigorie (Còrsou) y Richardson (Sint Maarten) a reuní tocante cooperacion den e área di husticia den Reino.
Durante e consulta naturalmente Grapperhaus a atendé tambe cu e interesnan di Hulanda Caribense; Bonaire, Saba y Sint Eustatius.
Pa motibu di e crísis di corona e Consulta Hudicial di Cuater Partido (Justitieel Vierpartijenoverleg, JVO) e biaha aki no a tuma lugar fisicamente sino via un conferencia di video, bou di presidencia di Hulanda.

Naturalmente e Ministernan a para keto primeramente n'e impacto grandi di e vírùs di corona riba e paisnan y e medidanan severo cu tabata na vigor pa haña e vírùs bou di còntròl.

E medidanan aki no tabatin solamente efecto riba e bida diario, pero tambe riba funcionamento di e cadena di husticia.
E Ministernan a enfatisá cu especialmente den tempo di crísis e bon cooperacion riba e tereno di husticia ta di gran importansia. JVO t'e momento di cada seis luna pa reforsá e cooperacion ey.
Riba iniciativa di Còrsou a haci palabracion pa intensivá e cooperacion entre e Rechèrchenan di e paisnan Sint Maarten, Aruba, Còrsou y Rechèrche di Reino. Cu esaki lo mira pa estudionan conhunto, intercambio di experto cu otro su teamnan di Rechèrche y e ponemento disponibel di lugarnan di stage.
Tambe e Ministernan a papia tocante e progreso mas aleu pa iguálá e proteccion di datonan personal.

Durante di e consulta di husticia Aruba a drenta e asina yamá Colaboracion ICT mantencion di derecho; awor tur 4 pais ta afiliá na dje. Esaki no ta mehorá solamente e intercambio di informacion na Aruba mes den e cadena di husticia. E ta promové tambe e cooperacion y intercambio di informacion entre e islanan BES, Còrsou, Sint Maarten y awor Aruba tambe. Por ehèmpel si traha cu sistema di Polis y frontera igual, e servicionan local por intercambiá informacion (di Rechèrche) mas fácil y mas liher.

E próximo JVO lo tuma lugar atrobe bou di presidencia di Hulanda dia 7 y 8 di janüari 2021.

Varios promocion a cay den Cuerpo Policial

Diferente Polis a ricibi nan rango nobo













NA Centro di Husticia a tuma lugar promocion di diferente colega den Cuerpo Policial. Den presencia di Alto Comisario di Polis interino sra. Vanessa Tjon-Kock, Mando Policial a haci entrega di varios promocion.

Diferente colega a ricibi nan promocion, for di agent in opleiding hoofdagent: Pa agent in opleiding pa agent eerste klasse: Sr. S.E. Jansen; pa agente eertse klasse pa Brigadier: Sr. J.R.W. Luckert; Di Brigadier eertse klasse pa Hoofdagent: Sra. E.E. Geerman, sra S. Dania, sr. E. Doornkamp, sr. S.G. Meye, sr G.P. Geerman y sr. L.I. Besselink.

Un pabien na cada un colega cu nan rango y funcion nobo, tur di nan awor cu mas responsabilidad den nan funcion nobo.

Un danki na cada famia pa nan sosten y apoyo duna na nos coleganan den tur momento. Sin nan famia nos coleganan no por ta exitoso. Nos di KPA ta contento cu nos por sigui brinda e servicio na nos comunidad den un forma profesional p'asina nos por sigui mantene e nivel di seguridad na halto pa nos pais.

Boluntarionan di Freewinds a haci un trabou hopi valioso na Centro di Bario Brazil















RECIENTEMENTE, un deseo di Centro di Bario Brazil a wordo cumpli dor di boluntarionan di Freewinds Ship, kendenan a haci un bon trabou di desinfecta e Centro den su totalidad, di e posibel virus Covid of bacteria.

Aunke C.B.B ta un lugar cu semper ta hopi higiena y limpi, CBB a pidi e asistencia di Ministerio di boluntario di Freewinds, locual nan a cumpli mesora.

CBB ta un centro masha hopi bishita y ta activo henter aña y ta p'esey mes nos bishitantenan por sinti nan mes hopi sigur pa e hecho cu C.B.B semper ta percura p'e bon mantencion di su espacio.

Centro di Bario Brazil ta desea den futuro cercano mas ayudo di instancianan y of grupo cu ta yuda cu bon obra na beneficio di e comunidad.

Danki na tur boluntario di Ministerio di Boluntario di Freewinds y Departamento di Bombero di Aruba cu a haci un trabou hopi valioso pa CBB y tambe na varios establecimento entre otro, na misa y scolnan rond di Aruba etc.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Susan Lora, Deputy Port Captain Freewinds, tel. 727/445 43 09. Of susan.lora@freewinds.org

PHP:

Derechonan di mucha ta fundamental



Plataforma Hobennan Profesional ta reconoce e importancia di un mucha den nos comunidad. Nos muchanan ta garantisa e futuro y continuidad di nos pais y alabes t'e fuente di felicidad den cada hogar.
Nos muchanan t'e sernan mas indefenso den nos comunidad, p'e motibo aki nan merece nos atencion, cariño y proteccion. Nos muchanan merece un trato digno y e ta yena nos como comunidad cu indignacion na momento cu e sernan mas indefenso den nos comunidad wordo trata inhustamente.
E ta importante pa nos realisa cu nos muchanan tin varios derecho fundamental ancra den tratado internacional. Nos mester duna contenido y importancia n'e derechonan fundamental di cada mucha.
E meta di e articulo tin un double caracter, no solamente nos lo desea di informa nos comunidad, sino tambe conscientisa nos comunidad cu nos muchanan tambe tin derechonan fundamental.

Na aña 1989 Nacionnan Uni a crea e tratado internacional pa derecho di mucha, mihor conoci como Verdrag inzake de Rechten van het Kind. Nos lo uza e letternan IVRK den e articulo aki pa sigui referi n'e ley corespondiente. E esencia y meta di e tratado internacional pa derecho di mucha ta pa garantisa bienestar general y desaroyo optimal di cada mucha.

Reino Hulandes a ratifica e tratado menciona na aña 1995, esaki ta nifica cu e tratado internacional tin forsa legal den Reino Hulandes for di aña 1995.
Aruba como pais a ratifica e tratado di derecho di mucha na 2001. Como pais nos mester enfoca y duna importancia n'e derechonan di mucha, cual den mayoria caso ta wordo neglisha. E ta importante pa nos ta consciente cu un tratado internacional tin un peso legal diferente cu nos leynan local.
Segun nos sistema constitucional un tratado internacional ta un ley herarkicamente mas halto den nos derecho di estado. Corte Europeo di derechonan humano varios biaha ta lesa e derechonan di mucha bou capa di articulo 8 di e Tratado Europeo di derechonan humano. Esaki ta enfatisa e importancia y peso legal di e tratado internacional pa derecho di mucha.

E ALCANCE DI E TRATADO INTERNACIONAL
IVRK ta conta pa tur mucha. IVRK ta defini un mucha como "cualkier persona menor di diezocho aña, a menos cu e mucha menor di edad a wordo declara mayor di edad pa ley". IVRK ta cubri varios tema manera educacion, salud, creencia y libertad di expresion. Tambe temanan manera proteccion contra violencia, abuso y explotacion di mucha ta wordo trata den a tratado aki.

E tratado aki ta consisti di 54 articulo y ta inclui acuerdonan pa respeta e derechonan di cada mucha. Tin 4 principionan basico como guia pa compronde e articulonan aki den nan totalidad:
No tin discriminacion algun (non-discriminatie): Tur e derechonan menciona den e tratado aki ta conta pa tur mucha sin excepcion algun;
E bienestar di e mucha t'e prome cu tin cu wordo considera (het belang van het kind): Cada decision cu wordo tuma den e mucha su bida mester ta p'e bienestar di e mucha;
Participacion (participatie): mucha- y hobennan tin e derecho pa expresa y duna nan opinion tocante decisionnan cu ta concerni nan. Tambe nan tin e derecho pa ta tene cuenta y consideracion cu nan opinion;
Derecho di sobrevivencia y desaroyo (recht op overleven en ontwikkeling): muchanan tin e derecho di biba, crece den un ambiente agradabel y sinti nan mes bon den nan cuero.

KICO POR HACI NA MOMENTO CU E DERECHONAN DI UN MUCHA WORDO VIOLA
Derechonan di un mucha por wordo viola di diferente manera. Individual, p.e. ora ta trata di abuso of maltrato di e mucha. Pero tambe colectivamente, p.e. na momento cu un grupo di mucha wordo exclui di cierto derecho a base di nan genero, nacionalidad, origen of discapacidad.
Tambe tin un diferencia entre e gravedad di violacion di e derechonan di mucha. Algun violacion di derechonan di mucha por tin consecuencianan penal cune (ehempel: explotacion, abuso of maltrato di mucha), mientras otro bo por combati solamente dor di critica y reforma e leynan actual di un pais (ehempel): Derecho riba un bon sistema di educacion. Casonan individual di violacion di derecho di mucha hopi biaha ta wordo presenta na Polis y organonan hudicial. Casonan caminda ta trata di violacion di derecho di mucha di un grupo mas grandi por wordo haci por medio di politica, como p.e. na Gobierno.
Finalmente, e muchanan (of nan representante legal) tambe por entrega un keho serca e Comite di Derecho di Mucha (VN-Kinderrechtencomité) na momento cu ta trata di violacion di e derechonan di mucha. E comite aki ta autorisa pa maneha un keho individual of un keho colectivo. Despues di a maneha e keho, e comite lo manda un raport n'e Gobierno actual cu algun recomendacion y sugerencia tocante e situacion.

Scirbi pa studiantenan di ley:
Wendrick Cicilia
Minorca Martis LL.B

ALGUN DERECHO FUNDAMETAL DI CADA MUCHA
Articulo 3 IVRK: E bienestar di un mucha: Tur decision tuma pa un instancia gubernamental of organo legislativo conforme articulo 3 mester tene e bienestar di nos mucha(nan) den consideracion. Articulo 3 no ta limita na instancia(nan) gubernamental of organo legislativo, ma tambe ta obliga nos instituto hudicial pa tene e bienestar di mucha(nan) den consideracion den tur caso legal unda e bienestar di un mucha ta comprometi.
Nos ta mira e efecto di articulo 3 den casonan familiar p.e. na momento di determina ken ta keda cu e custodia di e mucha.

Articulo 7 IVRK: Derecho riba identidad y famia
Un mucha tin derecho riba nomber y fam. Esaki ta duna e mucha un sentido di identidad. Articulo 7 tambe ta formula e derecho pa adkiri nacionalidad. Articulo 7 ta determina cu un mucha tin derecho pa conoce su mayor(nan) ma tambe tin e derecho pa wordo atendi y cuida pa su mayor(nan).

Articulo 28 IVRK: Derecho riba enseñansa
Tur mucha tin derecho riba enseñansa di calidad cu ta contribui na nan formacion intelectual y social. Nenga un mucha aceso na enseñansa ta un infraccion di articulo 28.
Tienda di Ley a wordo forma dor di un grupo di studiante di ley y tambe huristanan cu pa dos aña caba ta brindando asistencia huridico na nos comunidad di Aruba. Durante e existencia di Tienda di Ley nos a publica diferente articulo huridico.

Nos a trata diferente topico di nos Codigo Civil, Ley Constitucional, pero tambe Codigo Penal, Ley di Labor y Ley Administrativo. Nos meta no ta pa solamente brinda asistencia huridico na nos comunidad, sino tambe informa nos pueblo y comunidad di nan derechonan. Cada ciudadano di Reino Hulandes ta supose di conoce e leynan, pero hopi biaha pa falta di transparencia esaki no ta sosode. E hecho cu nos leynan mayoria biaha ta dificil pa compronde tambe ta hunga un rol. P'e motibo aki nos ta purba di hinca e articulonan mas simpel cu nos por den otro na Papiamento, pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo uza. Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e topico aki. Nos a limita nos mes na algun derecho fundamental. Den un serie di articulo siguiente nos lo profundisa y analisa diferente dimension huridico di cada un derecho di nos mucha(nan).

Si bo persona tin pregunta, algun sugerencia pa un proximo topico di ley of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page: Plataforma Hobennan Profesional of nos e-mail: plataformahobennanprofesional@gmail.com.

Fundacion FEPA cu entrega di certificado na graduadonan di diferente curso

DIA 1 juli ultimo Dia di Ensenansa y Educacion na Aruba Fundacion FEPA a entrega certificado na graduadonan di e cursonan di: Life Coach, Toegepaste Psychologie, Basis Kennis Management y John Maxwell Leadership. Fundacion FEPA ta hopi contento di anuncia e siguiente graduadonan:

Life Coach: Charmin Angela –Lewis, Lisandra Arends, Lisette Arends, Bryan Balijn, Johan Dijkhoff, Genevieve Garcia, Nicole Godette, Judy-Lee-Richardson, Micheline Maduro, Sue-Jean Wilson.
Toegepaste Psychologie: Rosa Maria Gomez, Irene Lacle, Veronica Mackay –Werleman, Melissa Maduro, Yenny Rasmijn, Dorrys Tromp, Omashalee Kelly-Tromp, Liciana Winterdal.

BasisKennis Management: Natasha Pietersz, Edith Maduro, Renata Esmeralda Koolman, Demien Wester, Angelo de Cuba, Joyce Kock.
John Maxwell Leadership: Edith Maduro, Solange Thijzen, Natasha Pietersz, Angelo de Cuba, Renata Houwaart, Rosalinda Angela y Randolf Volijk,

Fundacion FEPA a bin desde hopi aña caba brinda comunidad Arubano hopi curso riba diferente nivel. Atrabes di añas hopi esnan cu a sigui nan cursonan y a obtene certificado of diploma.

Fundacion su meta ta pa bin cu promove enseñansa pa adulto den tur sentido di palabra esnan cu a drop-outs di nos sistema di educacion y kier mehora calidad di bida of cambia di empleo.



Aña pasa Gobierno a reconoce y duna fundacion un aanwijzing pa por cuminsa duna estudionan reconoci di PDG (Pedagogisch Didactisch Getuigschrift) n'esnan cu tin un HBO of WO estudio y cu kier bira " bekwaam" pa por duna les den enseñansa secundario of enseñansa di ofishi. Actualmente varios grupo ta siguiendo e estudio aki.Durante anochi aki tambe Dyane Wiersma a entrega e logo nobo di FEPA cu a ser cambia despues di 13 aña. tambe srta. Giandra Figaroa a duna un presentacion di website nobo cu pronto lo ser lansa pa comunidad Arubano.

Intencion di Fundacion FEPA ta pa pronto cuminsa cu algun estudio di MBO riba nivel 1-4 y hasta HBO na Aruba hunto intancianan internacional. Algun di nan peticionan ta na Directie Onderwijs pa un conseho final p'asina Ministro duna luz berde n'esakinan.ta estudionan cu na Aruba practicamente no tin .
Si nos compara nos mes cu Bonaire y Corsou, Aruba ta cana hopi atras riba tereno di educacion pa adulto.
Mas di 71,71% di nos comunidad no a termina un estudio secundario cual a haci'e nos pais hopi vunerable mes.

Pa por lanta economia bek despues di e pademia di Covid-19 bo mester bay inverti hopi mas den e area aki. Gobierno y Direccion di Enseñansa su rol mester bira uno di facilitador y mas eficiente den duna permiso pa organisa estudionan reconoci aki na Aruba.

Hopi esnan cu awendia lo prefera di keda Aruba studia enbez di bay studia den exterior.
Nos fundacion tambe pensa di cuminsa cu estudionan di MBO-1-2 den KIA y FMAA pa yuda esnan cu te rehabilitando cu un of mas estudio of cursonan.
Riba tereno di Ensenasna pa Adulto, Fundacion FEPA ta birando e fundacion di mas grandi aki na Aruba.

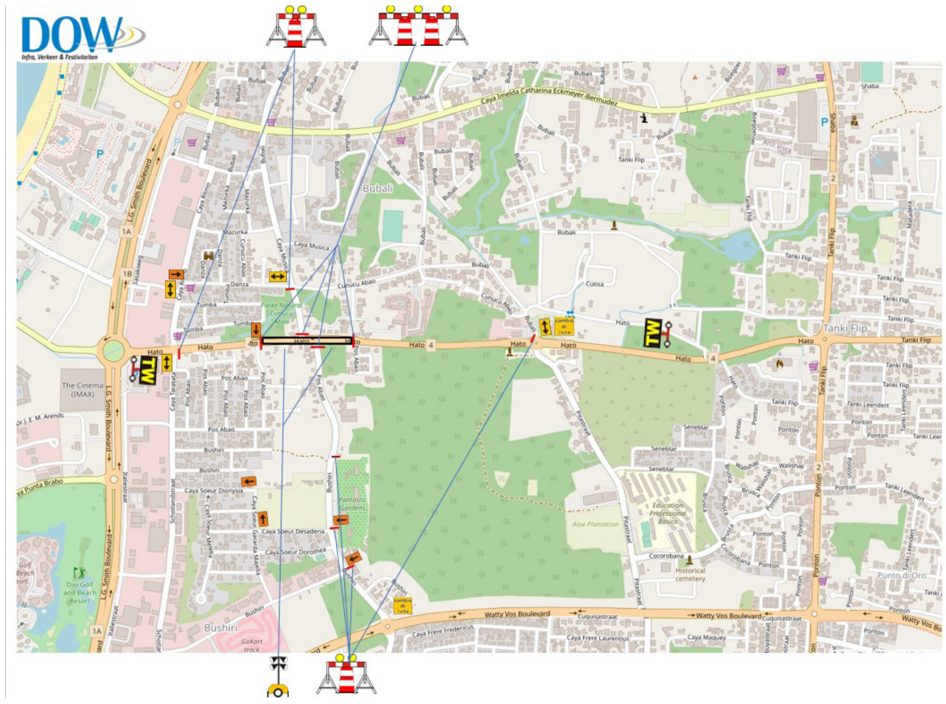
Intencion ta pa nos di FEPA bira e "Universidad di Pueblo" na unda cada cuidadano Arubano por haya e oportunidad sin restriccion sigui studia un of mas estudio.
Tabata un anochi hopi ameno unda graduadonan hunto cu e docente a sa di a intercambia cu otro.
Riba e fotonan graduadonan cu nan docentenan y miembronan di directiva FEPA.

Ceramento di caminda pa asfalta na Pos Abou

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente e automobilistanan cu awe diahuebs 16 di juli 2020 y diabierna dia 17 di juli 2020 lo cera e caminda di Pos Abou p'asina cuminsa raspa/frees e caminda y despues asfalta.

E caminda cu ta bay asfalta lo ta di Pos Abou #10 te cu Pos Abou #17. Manera a menciona cu diahuebs y diabierna lo cuminsa raspa/frees e caminda for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Dialuna dia 20 juli 2020 te cu diamars dia 4 di augustus 2020 e caminda lo keda cera completamente p'asina por haci trabounan di asfaltamento.

Desviacion via Ponton lo ta via Cocorobana y Pitastraat y desviacion via Pos Abou lo ta via Caya Soeur Dorothea, Caya Soeur Desaderia, Caya Soeur Gararda Majella, Caya Soeur Dionysia, Schotlandstraat sigui pa Caya Ritmo.



En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion pa no haci uzo di e area di construccion y ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuario pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu e trabounan aki lo por ocasiona, pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Accidente cu hende levemente herida na Santa Cruz









DIARANZON den oranan di merdia, Polis a wordo manda na altura di kantoor di un notario situa na Santa Cruz.
Poco pabou di e scolnan basico un accidente a sosode entre dos auto y informacion a drenta cu tin hende herida.

Na yegada di Polis a topa e dos autonan, n'e crusada pabou di e oficina di notario. Segun nos a compronde e van lo a bay dal e auto color cora, unda tabata tin mucha den e auto.

E dos autonan tabata un van y e otro un Toyota. Den e Toyota tabatin persona wardando riba asistencia medico.
Dos ambulance a presenta n'e sitio unda cu Paramediconan a atende cu esnan herida.

Entrada hudicial cu detencion y confiscacion

WILLEMSTAD - Diárazon 15 di jüli 2020, alrededor di 06.00 or, personal di e Division di Crímen Organisá a tene un entrada hudicial na un adrès na Wiriweg.

Esaki tabata relacioná cu un investigacion tocante un caso di secuestro y asesinato cu ta andando.

N'e adrès en cuestion a detené e **hòmber L.J.O.Z. di 41 aña di edad, nacé na Venezuela**.

Den cuadro di investigacion, a haña y confiscá algun telefòn cu ta importante p'e investigacion.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita
Lagatulocual mi lagaatras ta bunita y
Lagaesakinan termina den buniteza



Philomena Feliciano-Peña

Mihorconocircomo: Mirna
*27-07-1948 - †12-07-2020

Su mama stima: †Soila Leañez-Peña
Esposo: Franklin Feliciano
Yiunan: Sjeidy& Carl Dijkhoff
Cheryl & Artemio Nuñez Aaron
Nietonan: Nathan Nuñez Aaron
Kylan Dijkhoff
Noah Nuñez Aaron
Rumanan: Roosje& Eddy Ras
Judith & Joy de Cuba
Glenda &†Francis Limonier
Jose LitoLeañez& Danila Croes
Chaline& Victor Piña
Swa y Cuña: †Olga &†Jan Vrolijk
†Fanfa&†Rita Feliciano
Livia & Mai Maduro
†Candy & Patricia Feliciano
Dominchi& Mathilda Feliciano
Baby & Frank Croes
Ninita& Joy Henriquez
Ina & Johnny Hart
Giechi& Sa Bislik
Myrna & Ivan Jansen
Robert & Lucia Feliciano
Prima y Primo: Karina, Patrick, Walter, Gianny, Gianette, Jillian, Ariani, Kimberly
Con suegra: Ida Dijkhoff
Ines Aaron

Subrino&Subrina: Zulaika, Jonathan, Louis, Jean-Pierre, Jairrol, Joshué, Louimarie, Richayro, Jair, Stephanie, Igmar, Chantelle, Reyvick, Christopher, Sedgvick, Jaydrian, Giselle, Gilbert, Andy, †Ivan, Gregy, Jessica,Marlon, Indy, Yury, Ivan, Angelique, Caroline, Edward, Irving, Erroll, Darin, Nyree, Jacy, Howard, Gidrich, Sandrich, Muriëlle, Michella, Serghio, Ivana, Lubert, Dwight
Amigo(a) di cas: YamilaChiquito, Monica Schreuders, ONeil Romero, Mary Chala, Lucy Capellan, Carolina Pieters, Silvia Tamayo, Raquel Nuñez, Jaime Cabrera, Antonio de la Cruz, Julieta Muñoz, Minerva Wouters
Famianan: Peña,Wouters, Feliciano, Dijkhoff, Nuñez Aaron, Ras, De Cuba, Limonier, Leañez, Piña, Vrolijk, Maduro, Croes, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen
Ex Coleganan: Aruba Trading Company, Spritzer & Fuhrmann, Little Switzerland

Y demasfamianan,amigonan y conocirnan. Nos disculpasi den nostristeza nos por a lubidaalgun persona of famia.
Oportunidad pa condolencia: diahuebs 16 di juli 2020 di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiabierna 17 di juli 2020 di 2'or pa 4'or di atardina Aurora Funeral Home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Mi a habri mi halananbunita y silenciosamente a bula bay na mi lugarcerca Tata Celestial. Ey no tin dolor nisufrimento, sinopaz y alegria. Di einan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima.
Tene mi semper den bosocurason.

Cu inmenso dolor nanoscurasonperoconforme cu Dios subolutad, nos ta anunciafayecimento di nosyiu, ruman, primo y amigo :



JeandreJovano Tromp

Naci 25 april 2002
CariñosamentejamaDody of Dotchi

Na nomber di su
Mayornan: Juan y Yolanda Tromp-Figaroa
Rumannan: Jean Carlos Tromp
Jayly Tromp
Welo(a): Luis y Anita Figaroa
†Pedro Benedicto Tromp
†Petra Tromp-Wolff
Tantanan: Maria Y Ursell Damon y famia
Glenda y Luis Eckmeyer y famia
Diana Tromp y famia
Maria y Willem v. Vugt y fama
Nicolasa Tromp y famia
†Theresita y † NadyMartinus y famia
Alberta Tromp y famia
Rosa Tromp y famia
Anna Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Filomena, Maikel Maduro y famia
Thea Tromp y famia
Rena Tromp y famia
Omonan: Victor, Eda Tromp-Duarte y famia
Ricardo Figaroa
Ronny Figaroa
Leonsio y Trida Kelly
Madrina; Maria van Vugt
Padrino: Willem van Vugt
Primo y primanan cu ta mucho hopi pa menciona
Amiga stima: Christina Boekhoudt
Mihor amigo: NasipBislip

Compañeronan di Colegio Arubanoklas H4J y La Salle College y tur suotro amigo(a)nan cu tamucho pa mensiona, docentenan di Colegio Arubano y La Salle College.
Demas famia: Tromp, Figaroa, Damon, Yarzagaray, Eckmeyer, Wolff, Maduro, Van Vugt, Alders, van Tholen, Ruiz, Martinus, Petrocchi, Salazar, Duarte, Keulen, Jansen, Doherty, Werleman, Croes, Khalil, Flanegin, van Stralen, Kelly, Perez, Gei.
Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 17 juli 2020 for di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.
Ta invita pa asistinaacto di cremashon cu lo tumalugardiasabra 18 juli 2020 for di 9'or pa 11'or di maintana Aurora Funeral Home.

Ta pidi encaresidamente si por bin natrahealegre y nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima



Norma Martis

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Ta gradici Dr. Veringha y su asistent Genesis cu a yuda nos cu mil amor. Sra Erna, Sylvia y Kenneth cu tabata tey ki ora mester ayudo y tambe pastoor Andri di Cisto Rey y Pastoor Gilbert Martes.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña,a amigo(a)nan y conocir pa compaña nos na 3 santo sacrificio di mis ana Cristo Rey Brazil; diahuebs 16 di July, diabierna 17 di July y diasabra 18 di July pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djarason 15 yüli 2020 | Preis: $0,60

SANGRANDO SIN POR SERA HERIDA

4 Amiga uní den bon harmonia



KRALENDIJK --Ku tur rèspèt a pidi un grupo di dama ku tabata den van Den Tweel Supermarket, si por a interventí den nan kombersashon. Nan tabata sinta kombersá hopi ameno i alegre. Mester por. Bida ta bunita kreá pa nos disfrutá di dje. Ta trata di Scarlet Ellis, Vanessa Wanga konosí pa 'Pèk', Esmeralda 'Esmee' Huerta i un ruman di 'Pèk'.

Por a kompróndé di nan ku 'Pèk' konosé Scarlet mas di 40 aña, i nan ta sinti nan mes manera ruman. "Mi amiga ruman Scarlet a serami ku 'Esmee' i ya pa algun aña nos tin un bon amistat. Awor mi ruman Jacinta Dolores Wanga a bini Boneiru, e amistat a bira algu mas fantástiko, pasobra e ta amiga pa hopi aña di 'Esmee', for di promé ku e la establesé na Boneiru. Di e forma aki nos ta huntu gosando di bida. E plan ta pa kontinuá na e sitio aktual ku regularidat,"Pèk a bisa. Tin e impreshon ku 'Pèk' ta 'PR' di e grupo, e forma ku el a konta. Debí na tempu e reportero no por a kompaña nan un momentu pa tende e tópiko di e dia. A ofresé nan pa saka nan un potrèt di e grupo, loke nan a bai di akuerdo.

KARA BONERIANO



Albert Arias awor ta taksista, pero den pasado tabata funshonario di Ofisina di Poblashon i Registro Sivil. Anke nasé na Kòrsou, Albert ta di desendensia boneriano.

Pronóstiko di tempu

Ta leve te parsialmente nublá i tin solamente un chèns chiki pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32ºC, e temperatura mínimo mas o ménos 27ºC. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.0-2.0 m (4-6 pia)

A tèst dos repatriante positivo pa COVID-19

KRALENDIJK - A tèst dos repatriante ku a regresá Boneiru for di Perú i ta keda den karentena positivamente pa COVID-19. E repatriantenan akí ta keda den un karentena sentral. Konforme e Draibuk Repatriashon i e maneho pa drenta Boneiru, tur repatriante for di paisnan di riesgo ta bai den karentena na un lugá sentral. Ta mónitòr repatriantenan pa nan salú durante e permanensia.

Djadumingu último a tèst dos repatriante ku tabata mustra reakshon i síntoma di COVID-19. Djaluna nochi resultado di e tèst a drenta. A tèst e dos repatriantenan aki positivamente pa COVID-19.

E tim di e servisio di Salubridat Públiko, ku ta entrená pa aktua ora tin kaso positivo di COVID-19, a kuminsá mesora ku investigashon di fuente i kontakto. E investigashon di fuente i kontakto ta enserá ku ta hasi investigashon unda e persona lo por a haña e infekshon, ku ken e persona tabatin kontakto i ken e persona lo por a infektá.

E servisio di Salubridat Públiko ta responsabel pa guia na e sitio sentral akí (òf ora tin kaso positivo di COVID-19). Tur dos repatriante ta mayor di edat, i tur dos ta bon teniendo kuenta ku sirkunstansianan. Ta mónitòr nan salú estrechamente, miéntras e investigashon di fuente i kontakto ta kana. A informá e otro repatriantenan i ta mónitòr nan estrechamente pa nan salú.

Den sirkunstansianan eksepshonal

Gobièrnu por duna trabou na kompania di un ámtenar

KRALENDIJK – Sekretario di Estado pa Asuntunan Interno i Relashon di Reino, Raymond Knops, ta bai trese kambio den e Desishon di posishon hurídiko di empleadonan públiko. E ta bai hasi posibel pa bou di sirkunstansianan eksepshonal, ta permití pa gobièrnunan di e islanan BES kontratá kompania di ámtenarnan ku ta hasi trabounan den banda (nevenwerkzaamheden). Esaki na e momentunan akí no ta permití. Pa e motibu ei ta preparando un stipulashon adishonal den e lei, a base di kua den sirkunstansianan eksepshonal i bou di sierto kondishonnan por desviá di e prohibishon akí, Knops ta skirbi den un karta na Tweede Kamer.

Motibu ku e mandatario ta bai hasi e kambio ariba menshoná ta un kaso ku a sosodé na Sint Eustatius. Aya a duna kompania di un empleado públiko e enkargo pa rekonstruí Statia Emergency Operation Centre (SEOC). Relashoná ku e echo ei e mandatario a pidi e Komisario di Gobièrnu di Sint Eustatius pa hasi un inventarisashon di tur ámtenar di e entidat públiko ku ta hasi aktividatnan den banda i kua aktividatnan esei nan ta. A puntra Boneiru i Saba tambe i e direktor di Rijksdienst Caribisch Nederland nan eksperensia ku trabounan den banda di nan empleadonan públiko.

Basá riba e reakshonnan e mandatario ta skirbi Tweede Kamer, ku mester mira e asuntu di ámtenarnan ku ta hasi trabounan den banda Hulanda Karibense den kuadro di e konteksto lokal i eskala chikitu di e islanan. Banda di e echo ku no ta tur trabou den banda tin relashon ku e funshon prinsipal komo empleado públiko, ta resultá den práktika ku den sierto kasonan eksepshonal ta inevitabel ku mester hasi uso di kompania di un ámtenar. Segun legislashon aktual esei ta ofishalmente prohibí.

Ta p'esei ta preparando un stipulashon adishonal den e Desishon posishon hurídiko di ámtenarnan BES, a base di kua den sirkunstansianan eksepshonal, bou di kondishon, por desviá di e prohibishon ei.

Boto konfiská pa labamentu di plaka

KRALENDIJK -- Djaweps último dia 9 di yüli, dos sospechoso a presentá den korte di Boneiru. Un muhé (59 aña) i su suegro (43 aña). Durante un búskeda na e adrès di e suegro a bin topa ku un kantidat di kokaina serka e muhé.

Otro sospechoso ya a keda kondená pa poseshon i trafikashon di droga. E hòmber a keda sentensiá pa labamentu di plaka . El a kumpra un boto (Chantal) pa un suma di 20.000,- USD, probablemente prosedente di un delitu. Segun e sospechoso, el a heredá e plaka, pero e no por a proba esaki.

Fiskal a demandá konfiskashon di e boto pa motibu ku esaki ta opheto di e delitu di labamentu di plaka i tambe un kastigu di prison inkondishonal di dos luna.

E muhé no a yega di kai den man di hustisia i ya a sinta 25 dia den aresto preventivo. Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prison di 60 dia, di kual 35 dia kondishonal i un periodo di prueba di dos aña. Hues a sentensiá ámbos sospechoso konforme demanda di fiskal.



- 1817 - John Fowler, un ingeniero ingles ku a konstruí e via di trein metropolitano na London, a nase.

- E luna di yüli ta luna ku generalmente muchanan tin vakashon. Bon momentu pa bai piknik ku nan. Piknik tambe ta un di e temanan ku luna di yüli ta para pe. E palabra piknik ta derivá for di e palabra franses `piquenique`. Piknik ta data for di medio siglo18. Un bòter di biña,`stokbrood`, keshi i algu di fruta ta lo básiko pa por piknik. Piknik ta un bon momento pa famia òf amigu bini huntu. Sèntwich, `fingerfood` i bebida por parse simpel, pero e idea tras di esaki ta e tempu ku ta pasa huntu den naturalesa. Esei ta piknik generalmente, pasa tempu huntu disfrutando di naturalesa i tambe kosnan simpel pa kome. Den kaso di mucha,por hasi variashon di fruta i klaro kambia e biña pa algu no alkohóliko.

Qredits lo yuda ku krédito transitorio

KRALENDIJK—Den kuadro di medidanan di prevenshon pa un posibel brote di korona na Boneiru hopi empresario a keda afektá . Hopi a drai ku pèrdidanan grandi na momento ku mester a sera nan negoshi.

OLB huntu ku Gobièrnu di Reino a tuma sierto medidanan pa yuda empresa i tambe fundashonan ku a sufri durante e periodo aki. E medidanan aki ta kubri un parti di e gastunan di e empresa nan aki.

Apesar di esaki, loke mayoria empresario tabatin komo reserva no tabata sufisiente pa kubri tur nan gastunan. Na e grupo aki Bestuurscollege kier a duna un man huntu ku dunadó di krédito, Qredits.

Pa esnan ku ya ta kliente, Qredits a implementá un krédito transitorio di $25.000.00 ku un interes di 2%, repartí durante 6 luna largu. Ku e krédito transitorio, tambe pa esnan ku no ta kliente ainda di Qredits, ta krea posibilidat pa un fasilidat transitorio. Esaki ta danki na supsidio di ministerio di Reino.

Banda di esaki lo suministrá e banko di krédito, Qredits, ku un suma ku lo fungi komo garantia pa asina e banko por kuminsá ku su asina yamá krédito transitorio Covid-19 Boneiru. Ku esaki Qredits por yuda mas instansia finansieramente ku fiansa na un interes faborabel.

Apesar ku na e momentonan aki ta un riesgo grandi pa duna krédito, Bestuurscollege tin konfiansa den Qredits komo ku esaki ta kuadra den e ròl ku e instansia aki tin.

A start reparashon liña awa di irigashon

KRALENDIJK -- Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V (WEB) a start ku renobashon di e liñanan di awa di irigashon ku mester transportá awa di irigashon bèk pa hotelnan (9e EDF). E proyekto ta kuminsá na Belnem i ta kaba na altura di planta di awa na Hato.

Na mes momentu i den bon konsulta ku Directie Ruimte & Ontwikke-ling (DRO) lo renobá Kaya Grandi i Kaya Gobernador N. Debrot. Fecha di entrega pa e proyekto ta planiá pa fin di aprel 2021.

Den e siman aki di 13 di yüli lo kuminsá ku e trabounan di kobamentu na Belnem di djaluna pa djabièrnè entre 08:00-16:00 i si ta nesesario riba djasabra, na momento ku no tin otro opshon.

Pa habitantenan e trabounan lo trese molèster inevitabel kuné. WEB komo supervisor di e proyekto aki lo hasi tur loke ku ta na su alkanse pa evitá e molèster mas ku ta posibel.

Bonairiaanse Wegenbouw Maatschappij (BWM) ta e kontratista enkargá ku ehekushon di e trabounan. WEB lo mantené abitantenan periódikamente informá tokante e progreso di e proyekto atraves di medionan di komunikashon.





SANGRANDO SIN POR SERA HERIDA

KRALENDIJK -- "Ta konosí ku e asuntu di coronavírùs aki a mishi ku tur hende den e mundu empresarial. I te ainda tin kompanianan ta sangrando sin por sera nan heridanan.

Pero si nos tur para mira man krusá, sin ta kreativo, nos lo sigui bludu muri." Esaki un señora preokupá pa e situashon aktual ta trese dilanti.

Di akuerdo ku e siudadano, a yega tempu pa gobièrnu krea un sistema ku ta stòp e bludumentu aki, protehá i yuda kompanianan lokal. Tin basta empresa chikitu ku ta pasando den perkanse pa motibu di Covid-19. I ta deber di gobièrnu pa saka man yuda nan.

Empresa chikí

"Ya kaba gobièrnu a saka man yuda kompanianan grandi, taksistanan despues di tantu reklamo tambe a yega na bùrt. Suidadanonan aki aya tambe a haña un forma pa tene nan kabes riba awa. Pero kon ta pará ku e importadónan chikitu, ku ta importá solamente ún òf dos produkto? Kiko ta para di nan? E bendedónan chikitu. A pensa algu pa nan?"

Segun e señora, ta ideal pa gobièrnu inventarisá pa wak kua nan ta. I kuminsá hasi 'bestelling' serka nan tambe. Òf stimulá pueblo pa kumpra serka nan. Esaki ta yuda nan finansieramente i lo perkurá pa un propaganda chikitu pa nan empresa.

"Hasiendo esaki gobièrnu mes ta pèrkurá pa laga mas kliente sera konosí ku nan produkto ku nan ta importá. Pues sin muchu fanfara yuda esnan di den kas. Por ehèmpel krea un programa na radio, invitá nan bin papia di nan produkto i servisio."

Revista

Di akuerdo ku e señora, por hasi esaki tambe dor di publiká un revista di gobièrnu, den kua tur kompania por pone nan propaganda i servisio aden. Gobièrnu ta tuma e gastunan di kopia riba su lomba i tambe e parti di distribushon. I e forma pa lokalisá nan.

"Lógiko nan tambe mester perkurá di duna algun oferta. Sin lubidá ku e pueblo tambe su forsa di kompra a baha. Pero huntu yudando otro nos tur ta sali afó. Un bon proyekto pa nos diputado di finansas Elvis Tjin Asjoe kisas? Yuda esnan chikitu ku awor mas ku nunka mester di un yudansa. Yuda nan awe. Pa nan yuda Bonaire mañan."

Kantidat di persona infekta ku Covid-19 ta subi na Hulanda

KRALENDIJK - Mas i mas persona ta kedando infektá ku e vírus di korona. Esaki Rijksinstituut voor volksgezondheid en milieu, RIVM, ta duna di konosé. E siman tras di lomba a konstatá un oumento di 534. Esaki ta un kuart mas tantu ku e siman promé.

Pa dia a registrá un kantidat di 76 kaso nobo,esei ta e sifranan ku e instituto a publiká. Segun RIVM ta trata aki di kasonan den parti sùit di Hulanda. Ta promé bes despues di un luna i mei ku ta registrá oumento di e kasonan di Covid.

Na yüni, ora ku a amplia e kapasidat pa tèst, tambe por a nota un subida drástiko den e kantidat di pashèntnan. Ta for di momento aki ku pashèntnan ku simptomanan leve, manera nister i fèrkout por a laga tèst nan mes.

Tambe den siman tras di lomba mester a hospitalisá 16 pashènt di korona i e kantidat di morto a subi ku 8. Remarkabel ta ku den mayoria kaso ta na kas e pashènt a haña e vírus.

Mariadal ta duna informashon



Fundashon Mariadal a kuminsá den fin di siman ku un seri di charla pa duna informashon tokante salú. Esun promé tabata na sentro di bario Tera Kòrá. E foto ta duna un bista di e anochi.



Eddy Oleana (†), fundadó di Extra, a inventá un lema promoshonal hopi bon pa e korant aki: "E korant na Papiamentu mas grandi na mundu". Kon ku bo mir'é i bir'é, Eddy tabatin rason. Enbèrdat Extra tabata i segun mi te ainda e korant na Papiamentu mas grandi na mundu.

***

Papiando di Papiamentu. Segun mi, gurunan di idioma papiamentu a bini ku un regla ku bo no mester skirbi nòmber di idioma ku lèter kapital, sino ku lèter minúskulo ('kleine letter'). Pues no 'Papiamentu', sino 'papiamentu'. Ami sí ta haña, anke mi no ta guru di Papiamentu, ku mester skirbié ku lèter kapital. Mi no sa ku ta eksistí un eksepshon riba regla, den sentido ku, ora bo ta skirbi di Papiamentu, komo idioma, bo ta usa lèter kapital. Pasobra pa otro idiomanan sí mi sa ku no ta usa lèter kapital. Ta idioma aleman, hulandes, chines, spañó, ingles etc. Ami ta skirbi Papiamentu i no papiamentu.

***

Tin mas regla den nos idoma ku kua mi no ta di akuerdo. Ora bo ta referí na hende, komo un sustantivo, mi ta haña ku mester usa lèter kapital. Pues "e Boneriano" i no "e boneriano". Pero sí mi ta haña korekto skirbi "e siudadano boneriano".

***

Probablemente ta mi so ta pensa asina. I mi no tin ningun diploma di Papiamentu. NINGUN! Úniko diploma ku mi tin di Papiamentu ta esun di kaya, universidat di kaya. Pero mi ta atendé diariamente ku Papiamentu i ta mira kos ku e sabínan ei no ta mira.

***

Mi tabata ántes den KSP (Komishon Standarisashon di Papiamentu). Nos tabata analisá palabra pa yega na nan standarisashon. Esaki tabata sosodé promé den un komishon insular, despues den un komishon grandi, seshon plenario, ku representashon di hendenan di tur isla ABC. Ta huntu nos tabata yega na standarisashon.

***

Mi tin impreshon ku awendia ta un grupitu ta sinta pensa regla i hisa buta, sin konsultá ku mas hende. Hendenan ku no ta lingwista, pero ku sa hopi di Papiamentu.

***

A fiha Ordenansa di Emergensia 14-7-2020 maneho entrada na Boneiru

KRALENDIJK -- A pone e maneho pa drenta Boneiru den un Ordenansa di Emergensia, ku inmediatamente ta drenta na vigor. Motibu pa e ordenansa di emergensia ta ku Aruba a habri su frontera pa paisnan di riesgo haltu. Di e manera akí ta posibel ku biaheronan prosedente di un pais di riesgo haltu despues di un estadia na Aruba, dentro di 14 dia, ta sigui biaha pa Boneiru. A krea e ordenansa di emergensia pa por mantené e maneho pa drenta Boneiru.

Tur persona ku ta biaha pa Boneiru ta obligá pa yena un deklarashon di salú kompleto i yená konforme bèrdat i na yegada na Boneiru entregá esaki na e outoridat kompetente.

Personanan ku via espasio aéreo òf awa teritorial ta drenta Boneiru i ku ménos ku 14 dia promé ku yegada na Boneiru tabata na un pais di riesgo haltu, manera indiká den artíkulo 2 di e Areglo, no tin mag di biaha pa Boneiru.

Si tòg nan presentá na aeropuerto, ta nenga nan e ora ei entrada na Boneiru. Despues di esei ta responsabilidat di e kompania di aviashon i e biahero pa mesora regresá e aeropuerto di salida. Gastunan ku ta enbolbí den esaki ta pa kuenta di e kompania di aviashon i/òf e biahero mes.

Si tin sirkunstansia ku ta pone ku un pesona for di un pais di riesgo haltu tòg ta drenta Boneiru, e ora ei e persona akí ta obligá pa, riba propio gastu, mesora despues di su yegada na Boneiru, bai 14 dia den karentena na un lugá indiká pa Gezaghèber di Entidat Públiko Boneiru. Nan mester tene nan mes na e medidanan i proseduranan ku ta duna ora hasi esaki pa preven un brote òf ku e vírus di Corona ta plama. Si personanan no tene nan mes na esaki, ta persiguí nan penalmente.

E medidanan menshoná anteriormente ta nesesario pa prevení òf limitá mas tantu posibel reintrodukshon di COVID-19 na Boneiru i ku esaki ta plama riba e isla aki.

E reglanan den e Ordenansa di Emergensia 14-7-2020 ta drenta na vigor inmediatamente. E ordenansa ta vense promé di ougùstùs 2020, a ménos ku promé ku e fecha ei disidí na prolongashon òf revokashon di e ordenansa.

A kita Luksemburgo for di e lista di paisnan di riesgo abou i a agregá Suisa na e lista akí.

Pa informashon aktual, wak riba e página di Facebook di Entidat Públiko Boneiru.

BERDADERO LIBERTAT

Skritura: Juan 8:31-36
" P'esei si e Yu hasi boso liber, di bèrdat boso lo ta liber.." v.36 (BS)

Bonaire tabatin un periodo lamentabel di sklabitut. Ta un historia tristu di e temporada ku nan a trese katibu for di e kontinente afrikano pa traha riba e isla. Nan tabata traha masha duru den e produkshon di salu. Serka di Saliña, nan a traha algun kasita pa e katibunan, masha chikitu, mas o ménos un meter i mei ku solmente un bentana i un porta chikitu. Historia ta konta ku ei den tabata drumi aproksimadamente seis katibu; nochinan kruel ku tabata terminá na momentu ku apénas dia tabata habri i nan mester regresá na nan tarea difísil i penoso.

Den e Skritura di awe Hesus ta bisa nos ku nos ta katibu di piká, esaki pasobra nos tin e naturalesa karnal. Solamente den Hesus nos lo ta berdaderamente liber. Liber di kiko? Liber di e kastigu ku nos meresé, liber di e kadenanan di piká ku tin nos mará i liber di kondenashon eterno. Hesus a bin duna Su bida pa nos i a muri na nos lugá. El a paga e kastigu di piká pa duna nos bida eterno. Pa e motibu akí, ta solamente E so por duna nos libertat berdadero. Kiko mester hasi? Nos mester hasi orashon pidiendo Dios pordon di nos pikánan i aseptá e salbashon i e libertat ku Hesus ta ofresé. Awor tin algu masha bunita, no muchu leu di e kasitanan di katibu akí, tin e antènanan di Radio Trans Mundial. Diariamente desde Bonaire, nan ta transmití e berdadero libertat den Kristu Hesus pa míles di persona. Kaminda ántes tabatin katibunan, awor por skucha e mensahe di salbashon i libertat. Di kon no aseptá e libertat berdadero ku Hesus ta ofresé nos awe?

Miralda Paula-Frans, Bonaire Solamente den Kristu Hesus mi ta berdaderamente liber!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Blijkens exploot d.d. 13 juli 2020 van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola te Kralendijk (Bonaire), is op verzoek van de Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie ACU, gevestigd en kantoorhoudende te Curaçao, verzoekster, te dezer zake woonplaats kiezende aan het adres Kaya L.D. Gerharts, Les Galeries Shopping Mall L-22 te Bonaire, ten kantore van de advocaat mr. E.J. Winkel, voorts tot het uiteinde van de executie woonplaats kiezende te Kralendijk (Bonaire) aan het adres Kaya Gilberto F. Croes no. 2 ten kantore van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola, aan **Francellys Pieter,** voorheen wonende op Bonaire (CN) aan het adres Kaya Mazurka no. 8, thans zonder bekende woonverblijfplaats in Bonaire, gedaagde, aan het parket van het openbaar ministerie bij het Gerecht In Eerste Aanleg Bonaire BES, betekend een verzoekschrift houdende geldelijk belang, met gelijktijdig oproeping van gedaagde om op **woensdag, 28 oktober 2020 's ochtends om 09:10 uur** te verschijnen in het Gerechtsgebouw in het Fort Oranje op Bonaire aan het adres Plasa Reina Wilhelmina, voor de mondelinge behandeling van onderhavige zaak.

Na deugdelijke legitimatie kan een afschrift van genoemd exploot van betekening door belanghebbende(n) worden verkregen op het onderstaand adres:

R.C. Anzola Gerechtsdeurwaarders & Incasso
Kaya Gilberto F. Croes no. 2
T (+ 599) 700 7405
T (+ 599) 717 0425

Diferente invitado interesante na NOS-TV

Seri nobo di 'Boneiru, Ayera pa Awe' a kuminsá

KRALENDIJK – Entrante siman pasá un seri nobo di programa 'Bonaire, Ayera pa Awe' a kuminsá pasa na NOS-NV, kanal 24 di Flamingo TV. E promé programa tabatin komo invitado pastor Ivan Dario Gomez di parokia di Rincon. Awe djarason pa 8or di anochi e siguiente programa ta ku John Soliano, direktor di Orco Bank na Boneiru. Riba e djarasonnan siguiente por topa ku diferente invitado interesado, ku kada bes lo anunsiá den Extra.

'Bonaire, Ayera pa Awe" ta un ko-produkshon di NOS-TV i FuHiKuBo, den sentido ku FuHiKuBo ta buska invitado i ta sòru tambe pa e entrevistadó, ku ta sea Shirley Martis, Velli Gijsbertha òf Bòi Antoin. E invitadonan por ta tur hende ku tin algu di konta.



Awe ta pasa un programa 'Boneiru, Ayera pa Awe' den kua Velli Gijsbertha ta papia ku John Soliano, direktor di Orco Bank.

Pastor Ivan por ehèmpel tabata den e programa di siman pasá pa motibu ku el a kumpli 30 aña di saserdosio. Den forma habrí el a papia tokante su bida, spesialmente e 30 aña di saserdosio, pero tambe riba su infansia i hubentut na Colombia.

Interupshon

Tabatin algun luna ku no tabata traha produkshon nobo di e programa aki, pa motibu di entre otro coronavírùs. Na fin di aña pasá kaba a interumpí e produkshon. Nèt na momentu ku kier a kuminsá ku un seri nobo, a bini e kestion di coronavírus, poniendo ku ta awor numa por a sigui.

Durante alrededor di tres luna tabatin e regla di distansiamentu sosial. No tabata konsekuentemente prudente pa a hasi grabashon nobo pa 'Boneiru, Ayera pa Awe'. A disidí di wanta un ratu ku grabashon di programa nobo. Dos siman pasá numa a kuminsá atrobe.

Dekòr nobo

E dekòr di 'Bonaire, Ayera pa Awe' tambe a kambia. E filmadó di e programa, Denzel Martis, awor ta traha ku 'greenscreen', loke ta hasi posibel pa kambia di dekòr fásil. A skohe komo dekòr nobo un bista di Gtomeer.

Pa hopi aña a usa komo dekòr un pintura di Toni Trinidad, pintá den e studio anterior ku tabata usa pa hasi grabashon na e edifisio di Extra/FuHiKuBo. Awor a hasi un kambio di dekòr.

Mientrastantu a graba diferente programa kaba pa bai den aire den e simannan benidero. E invitadonan por ta tur hende, tantu hende yòn komo adulto mayó, asta mucha. Tur ta bonbiní.

Otro siman djarason por ehèmpel por mira Alcino Clement den 'Bonaire, Ayera pa Awe', papiando di su infansia i hubentut den Antriol, su trabou na gobièrnu i su pashon pa avion i aviashon.



Shirley Martis a tuma Alcino pa entrevistá. Programa ku ta pasa otro siman.



Bòi Antoin a papia ku pastor Ivan di Rincon.

Mensaje de la Virgen María Reina de la Paz del 25 de junio de 2020, XXXIX Aniversario, Medjugorje; Bosnia Herzegovina

MENSAJE A MARIJA PAVLOVIC

"Queridos hijos: escucho vuestras súplicas y oraciones e intercedo por vosotros ante mi Hijo Jesús, que es el Camino, la Verdad y la Vida. Hijos míos, regresad a la oración, abrid vuestros corazones en este tiempo de gracia y emprended el camino de la conversión. Vuestra vida es pasajera y sin Dios no tiene sentido. Por eso estoy con vosotros, para guiaros hacia la santidad de la vida, para que cada uno descubra la alegría de vivir. Hijos míos, os amo a todos y os bendigo con mi bendición maternal. ¡Gracias por haber respondido a mi llamada!" 05/25



Investigashon elekshon

KRALENDIJK—Gezaghebber di Boneiru, Edison Rijna, komo presidente di ofisina elektoral supremo a duna òrdu pa hasi un investigashon na e posibel faktornan di e porsentahe abou di votadó di elekshon di Eilandsraad di 20 mart 2019.

Rekomendashonnan ku bini for di e investigashonnan lo haña atenshon den diferente faseta i tradusí den práktika komo puntonan di atenshon.

Pa hasi e investigashon posibel, Gobièrnu di Boneiru a reservá un suma di $25.000.

Diputado Tjin Asjoe ku Donny



Donny Statia ta un persona markante den komunidat boneriano. E tabatin hopi gana pa sali den korant huntu ku diputado Elvis Tjin Asjoe. I awendia ta fásil. Djis saka un sèlfi i manda pa korant.



“Mama wak boso yunan”

KRALENDIJK -- “Fakansi a dal aden i ta parse ku diabel ta lòs sin ta kuaresma. Un kantidat di mucha riba kaya ta kore baiskel. Tin ta hòp baiskel den kaya hasi kenshi, komo si fuera ta den sirko nan ta”. Esaki un señora, ku tambe ta mama, pero ku yunan grandi kaba, ta trese dilanti.

E señora ta preokupá mas tantu pues pa e muchanan ku ta kore rònt riba baiskel e dianan aki. E ta sigui splika: “Sin papia mes di esnan ku ta koriendo baiskel sin lus kore pasa manera vupeilu dilanti outomobilistanan. Ta fakansi; tur hende sa esei. Muchanan ta kontentu i ta dibertiendo. Pero boso komo mayor wak boso yunan. “

“Si bo sa ku bo yu ta koredó di baiskel wak ku su baiskel ta den perfekto kondishon, hasi esfuerso kumpra su lusnan p’e, tambe reflektor. I tuma bo tempu splika bo yu e peliger di kore hòp baiskel dilanti òf banda di outo. Tambe kore pasa dilanti outo pa tèst nan velosidat. Hasi esaki awor pa despues bo no mester lamentá. Un tráfiko sigur ta bon pa nos tur”, segun e señora.

Inskripshon a habri pa “Un kanto pa Boneiru’

KRALENDIJK -- Komishon di Dia di Boneiru ta organisá festival “Un kanto pa Boneiru”. E Festival ta tuma lugá dia 22 di ougùstùs 2020 pa 20.00 or anochi via e sistema di live streaming. Sitio lo keda anunsiá despues.

E situashon di Covid-19 tabatin infleunsha riba organisashon i preparashon pa Dia di Boneiru i tambe e festival “Un Kanto pa Boneiru”. Ambos aktividat ta tuma lugá otro for di kustumber.

E aña aki Gobièrnu di Boneiru a hinka e parti organisatorio den man di e komishon di Dia di Boneiru i tambe a kambia e nòmber di e festival den “Un kanto pa Boneiru”.

Resientemente e komishon a reuní i ambos aktividat lo bai tuma lugá via e sistema di “live Streaming” teniendo kuenta ku e reglanan vigente pa motibu di covid-19.

Tur esnan ku kier partisipá na e festival aki por inskribi for di awor. Inskripshon ta sera dia 31 di yüli 2020.

Reglanan pa partisipashon ta lo siguiente:

· Partisipante su edat pa e aña aki mester ta di 16 aña bai ariba

· E komposishon mester ta unu original, nobo

· Mester ta un komposishon propio /no eksistente

· Idioma mester ta Papiamentu

·No palabra bulgar

· Vestuario mester ta elegante

· Ganadó mester partisipá den e selebrashon protokolar I kultural

· Inskripshon mester hasi via skal@bonairegov.com (nòmber di partisipante, título i letra di kansion, areglista I kompositor, number di kontakto di partisipante)

·Mester entregá e pista riba un stick na ofisina di Skal

Gobièrnu di Boneiru ta spera ku un gran kantidat di persona lo partisipá den e festival aki “Un kanto pa Boneiru”.

Reklamo pisá for di komunidat

Situashon kaminda di Rincon ta bira pió

KRALENDIJK -- Kondishon di e kaminda prinsipal di Playa pa Rincon ta bira pió. Spesialmente habitantenan di Rincon ku diariamente mester trafiká riba e karetera aki ta reklamá. Nan ta hopi malkontentu i disgustá pa e echo ku no ta tende niun zonido di gobièrnu ku lo bai drecha e kaminda aki.

Un nota ku ta sirkulá riba media sosial ta indiká ku tin 487 buraku chikitu riba e karetera, 394 buraku mediano, 172 buraku grandi i 85 krater. Spesialmente outomobilistanan ku no ta kore riba e kaminda aki regularmente ta haña nan mes konfrontá anochi inesperá ku e burakunan aki, ku fásilmente por kondusí na daño na nan vehíkulo. Asta shofùrnan por pèrdè kontròl i haña nan mes embolbí den aksidente, ku tur konsekuensia embolbí.

“Laga nos no spera ku ta bai drecha e karetera aki nèt promé ku elekshon na 2022”, un siudadano ta trese dilanti, urgiendo gobièrnu pa no hasi esaki.

Por komprondé ku ta pensa ku loke ta pone kondishon di e karetera aki mas atras mas lihé aworaki ta trafikashon diario den forma intensivo di trùknan di Curoil ku ta transportá kombustibel pa e planta di elektrisidat di ContourGlobal na Karpata/Brazil.



Fo'i Vila Maria Goretti

Teksto: Bòi Antoin

Storia di e buladó

Buladó ta un piská hopi konosí na Boneiru. Te asta tin un kantika yamá 'Sóp'i buladó', ku ta referí na un hòmber kurpa grandi, ku a bai un relashon amoroso ku un mucha muhé yòn. Pa medio di e kantika aki e mucha muhé ta pidi, roga òf te asta sklama e hòmber pa bai pokopoko ku su lomba, pasobra e ta muchu mucha ainda pa hasi weg'i lomba.

E hòmber grandi na kende ta referí den e kantika aki tabata un persona di Antriol, kapitan di e balandra India, ku a disidí di bai tras di un mucha muhé yòn. Nan tabata yam'é simplemente Tantin òf Tantin di Ma Lèti. Den mi investigashonnan históriko i kultural su nòmber a bini hopi bia dilanti, relashoná ku e kantika aki. I den e vershon original ta menshoná su nòmber tambe. Probablemente e kantika aki a nase na Slagbaai. Tantin tabata move hopi na e sitio aki. India tabata barku di Slagbaai.

Buladó ta bon konosí komo un piská ku ta pone den yambo òf kadushi. Otro piskánan ku sa usa hopi den plato di yambo i kadushi ta guepi, piskarai i pikuditu. Por usa mas piská tambe, manera gutu i barbí.

Masoménos 20 aña pasá Catachi Domacassé, ku mi a entrevistá pa 'Herensia di Siglo 20, a konta mi un suseso interesante tokante un buladó. E suseso aki a pasa den e área di Tra'i Montaña, kaminda hopi hende tabatin kunuku den pasado. E personanan ku tabatin kunuku na Tra'i Montaña mayoria tabata di Antriol i den tempu bieu ku pia òf buriku nan tabata bai kunuku.

E hendenan aki tabata keda tin bia henter siman kunuku, pa djasabra nan bini kas. Djadumingu mainta nan tabata bai misa, pa despues, den oranan di mèrdia òf atardi, tumba bèk pa nan kunuku, kaminda nan tabata kria kabritu, kima karbon, kòrta sentebibu òf planta maishi i fruta di ranka den temporada di yobida.

Un dia un muhé na un kunuku den e region di Tra'i Montaña tabata preparando su ingredientenan pa bai kushiná un bon plato di yambo. E tabatin su spesereinan kòrtá kaba, miéntras ku e kárnisa ku rabu tabata riba kandela.

E señora tabata komentá ku su kasá ku ta lástima sí ku no tabatin piská pa tira den yambo. Un bon buladó sigur lo a hasi e yambo mas riku. Pero no tabatin piská i mester a rema ku e remanan ku tabatin disponibel.

Pará bou di ramada ta prepará e ingredientenan e señora a tende manera un kos a kai dilanti nan kas di kunuku. E kos a zona "buf" den e serká di kunuku. E señora, ansioso pa sa kiko a produsí e zonido, a bai listra den serká, kaminda ku el a topa ku un buladó fresku-fresku bentá abou. Te asta e piská tabata move ainda.

Na promé instante e señora a kere ku tabata un kos malu, kisas un akto di brueria. P'esei el a mantené tambe un distansia for di e buladó den kurá.

Su kasá, ku tabata den besindario, tambe a bin averiguá ta kiko a pasa. I e tambe a keda asombrá pa e buladó ku, manera ta parse, a kai for di shelu, meskos ku mana a kai for di shelu den desierto, tempu ku Moises tabata dirigí su pueblo pa tera primintí.

Despues di un ratu e hòmber a hisa su kara mira na shelu, komo si fuera e kier a puntra Dios ta kiko e kos aki tabata nifiká. Djei el a bira bisa su kasá pa skama e buladó i pon'é den yambo numa, pasobra den laria el a mira dos makuaka tabata bula bai bini. El a konkluí ku un di e makuakanan aki a kue e buladó den laman, pero despues un otro makuaka a bin buska manera di kita esaki fo'i dje. Den lucha pa e buladó, e piská a bini abou i kai nèt pegá ku e kas di kunuku na Tra'i Montaña, ku no ta keda mashá leu fo'i laman di nort.

***

Doño fábrika di blòki ta yama pidi diskulpa

Demanda enorme pa blòki

KRALENDIJK -- Doño di e fábrika di blòki ku a bini den notisia djaluna último. relashoná ku e forma ku e fábrika a faya pa entregá blòki na un señora kliente, a demonstrá madures, yamando e kliente pa pidi diskulpa. Ta algu ku e kliente ta apresiá hopi. E señora kliente a reakshoná.

"Hopi biaha pueblo ta rabia pa un servisio no adekuá, zundra sapatiá. Pero ora nan skucha e otro banda dje medaya nan no ta bini bèk korant bin splika. Ta bon pa mi mes bai korant bai splika ku doño dje fabriká di blòki a yama i duna su banda di medaya", segun e señora.

E señora ta sigui splika: "No ta asina ku nan no kier duna bon servisio. Pero tin sierto situashon ku no ta den nan man. Nan ta un kompania ku ta laborá 8 ora pa dia. Nan ta trahando blòki. Pero e kantidat di blòki ku e komunidat di Boneiru ta pidiendo ta pasando nan forsa", e señora ta trese dilanti.

"Nan ta traha ku un skedjel di entrega di blòki. Pero tin biaha ta presentá un kliente ku a kumpra blòki ku transpòrt inkluí. Pero ta yega un òf dos dia delantá ku un trùk ku su bòn den man e shofùr ta bisa di a bin tuma su blòkinan. Esei ta trese un bruashon ku e persona ku kisas mester haña entregá ta haña entregá lat òf otro dia. I esei ta netamente lokual ku a pasa ku mi blòkinan", segun e señora.

E empresario ta splika ku e no por ninga un kliente ku bòn den man, ku a bin tuma su blòkinan. E ta hasiendo tur loke ta na su alkanse hasiendo invershonnan pa asina e por abastesé e kresementu ku ta tumando lugá. I ohalá kompanianan lokal por uni pa konhuntamente traha mas blòki. Pasobra e demanda ta haltu. Dia e kompania a establesé na Bonaire tabatin 10 mil habitante. Awor tin 20 mil. Pues un kresementu rápido ku su kompania tambe mester ahustá n'e.

E señora kliente ta konkluí: "Mi ta hopi kontentu ku e señor a duna kara. I ta bai hasi su máksimo esfuerso pa drecha e situashon aki. Entretantu m'a risibí algun blòki pa traha kuné turesten. Dios laga e mètsla no a bai hasi otro kos, sino m'a haña saku sí, pero e kangreu a bai. Un konseho: Kisas mester drai 24/7 algun siman pa traha kantidat di blòki èkstra. Pasobra echo ta ku tur hende aki ta konstruyendo i mester di blòki. I e demanda di blòki ta haltu."

Bòrchi importante a kai





Un bòrchi di atvertensia hopi importante riba e kaminda turístiko nort a kai. Ta trata di un bòrchi ku ta atvertí outomobilistanan ku e karetera aki ta di un direkshon entre Karpata i Trapi. E bòrchi ta pa atvertí outomobilistanan ku nan ta koriendo den direkshon prohibí. Lo ta bon pa e instansia konserní no tarda pa rehabilitá e bòrchi aki.

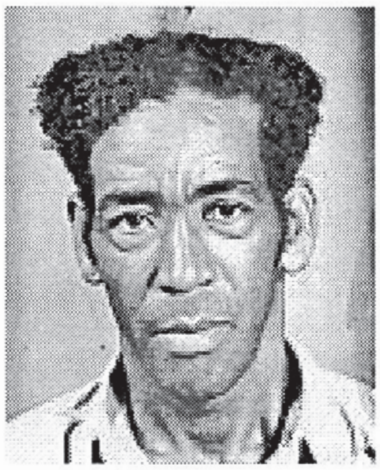
Dushi tempu bieu



Dia di elekshon na urna elektoral situá pegá ku misa San Bernardo. Parttidonan den e elekshon ei tabata UNI i Progresista

Hendenan di Boneiru

FÒNSHI



Esaki tabata Fònshi di Nort di Saliña. Ta un dje hopi Bonerianonan ku a muri bai, kisas lubidá, pero ku durante nan bida a forma parti di e kara di Boneiru.

Cayetano Alvaro Martijn a nase dia 19 di febrüari 1915. Pa straño ku por parse, e nòmber bou di kua e tabata konosí, esta Alfonso, no tabata su nòmber ofisial. Kon bini tabata yam'é Alfonso òf Fònshi, ku no tin niun relashon tampoko ku Cayetano òf Alvaro, no ta konosí.

E último añanan di su bida Fònshi a pasa na Kas di Sosiegu, kaminda el a duna su mes e papel di pòrtir; e tabata habri i sera e porta grandi dilanti e entrada prinsipal di e anterior kas di kuido.

Fònshi ta un yu djafó di Cayetano (Kaitan) Alberto. El a haña tambe nòmber di su tata, pero fam di su mama, pues Martijn. Kaitan pues no a rekonosé Fònshi komo yu, pero el a asept'é si komo tal. Ta un sekreto públiko ku Kaitan tabata su tata.

Fònshi a traha pa e komersiante José Saleh. E tabata kore entregá merkansia na negoshinan den trùk huntu ku José Saleh, ku tabatin su negoshi banda di e aktual Pòstkantor. Tambe el a yega di traha na vários okashon den e sistema di trabou temporario di gobièrnu komo peon.

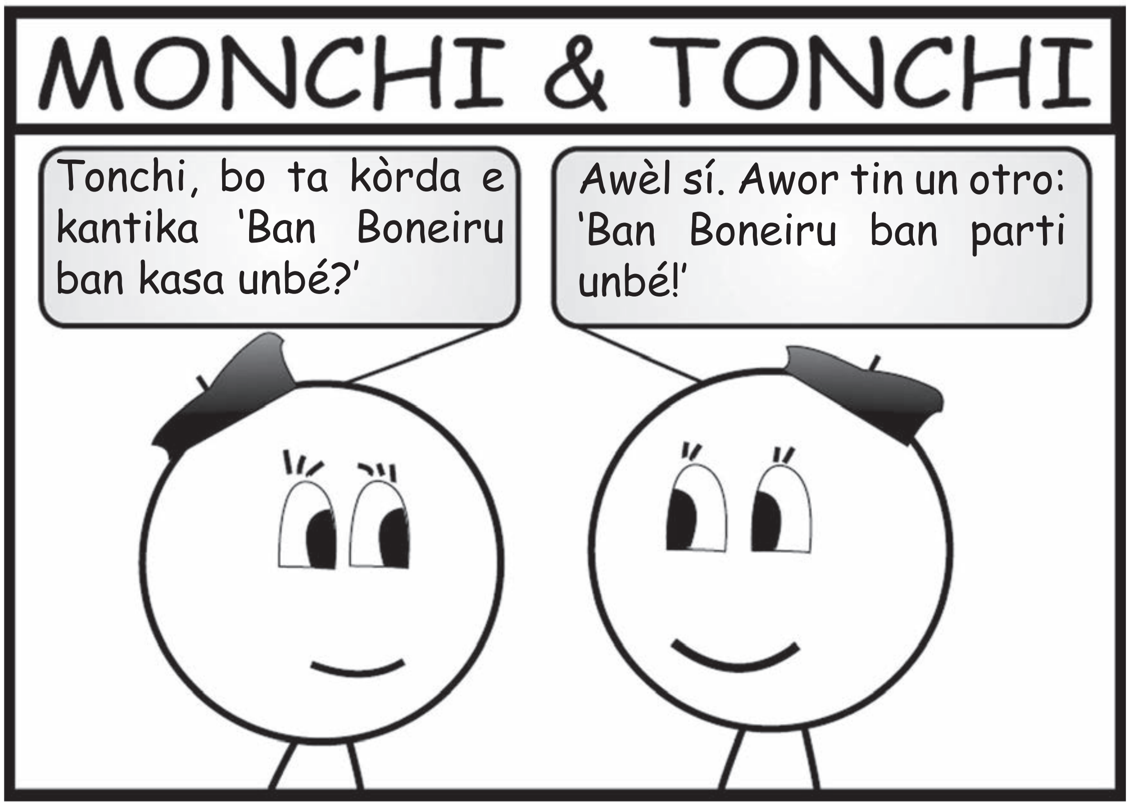
Den e grupo di maskarada di Nort di Saliña tambe Fònshi tabata hopi konosí. Mayoria bes e tabata disfrasá na muhé den e grupo aki.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djarason 15 Yüli 2020

12:00 Herensia: Urbano Lazaro Offerman
13:00 Aki Boneiru: Parti kuminda
14:00 Herensia: Sinfiriano Oleana
15:00 BAPA: Melly Bergland
16:00 Herensia: Elvia Cornelis-Jacoba
17:00 Aki Boneiru: Kushinamentu Fleur
18:00 Herensia: Luis de Sousa Parti 3
19:00 BAPA: Jacinto Cicilia
20:00 Herensia: Minguelina Arcangel 'Linchi' Martinus
21:00 AKI Boneiru: Sendeliz Gibbes
22:00 Herensia: Noris Doran i Munye Oduber
23:00 BAPA: Jordan Christiaan

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**

Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Iglesia Katóliko

Promé parti

Un gran kantidat di persona ta pertenesé na Iglesia Katóliko; hopi di nos ta praktikante di nos religion, asistiendo na aktonan di kulto, na estudionan bíbliko òf di katisashi, na gruponan di apostolado den algun parokia, etc, pero prinsipalmente, tratando di sigui e siñansanan di nos Maestro, Hesus. Tin algun katóliko ku ta manifestá nan religiosidat, asistiendo na Misa riba djadumingu; i tin hopi mas, ku ta katóliko pasobra nan mayornan a batisá nan den e Iglesia akí, kisas tambe nan a hasi nan Promé Santa Komunion i hasta nan a kasa pa Iglesia Katóliko, pero sa poko di dje.

Nan no a interesá den konosé den kiko nan religion ta konsistí, por tantu, e ta parse nan leu òf fastioso, talbes sin sentido òf nan ta pensa ku religion ta únikamente pa personanan ignorante òf pa ora nan tin problema...

Nos no sa na kua grupo di persona abo ta pertenesé. Si abo ta katóliko i bo no a aserká bo Iglesia hopi, esaki por ta un medio p'asina bo hasié, lo bo mira ku religion no ta manera hopi ta pensa: algu fuera di mundu, ku no tin nada di aber ku bida diario. Al kontrario, ser kristian ta nifiká biba kada sirkunstansia di bida di sierto forma; na trabou, na skol, den dibertishonnan, den relashonnan humano, un kristian mester ser notá i ku su ehèmpel, e mester influenshá hendenan rondó di dje ku balornan evangéliko, ku ta: **hustisia, pas, bèrdat i amor**. Si kada kristian lo a biba manera tal, e mundu akí lo tabata diferente. Si bo ta pertenesé na kualkier otro Iglesia, no ta di mas pa bo asumí na konosé un poko di katolisismo, p'asina bo husga pa bo mes i talbes bo por balorá loke tin den otro kredonan distinto na esun di bo.

Si bo no ta kreyente, ta posibel ku ta resultá bo interesante konosé loke nos ta pensa kende ta kere den Dios, aserka di hopi konsepto di bida di hende. Konosé semper ta oumentá e kultura, asina ta ku e lo no stroba bo di haña sa di e doktrina ku un hòmber yamá Hesus, ya dos mil aña pasá, ayá na Medio Oriente, a siña un grupo di diesdos persona ku a tribi na kuminsá un aventura yamá Iglesia, ku ta keda te na nos dianan i a duna sentido na bida di hopi hòmber i muhé di mundu.

Promé ku tur kos, bo mester identifiká Iglesia Katóliko komo "**Kristian**", nos ta e Iglesia **fundá dor di Kristu** ya pa mas di dos mil aña, por tantu, nos ta promé ku tur kos Kristian, kier men, siguidónan di Kristu. Bisa Iglesia Katóliko, ta referí na e denominashon di nos Iglesia: **"katóliko" ta nifiká "universal",** o sea ku Iglesia ku Kristu a funda ta pa tur hende di tur nashon i di tur tempu. Aki lo bo haña konkretamente e fundamentunan di Iglesia Katóliko, su karakterístikanan, su mishon i herarkia. Den otro espasionan di e artíkulo aki lo bo por topa ku hopi aspekto di e doktrina kristian dividí den diferente tema.

Definishon de Iglesia
Iglesia, ta bini di griego *Ekkesia*, ku ta nifiká "asamblea", "yamamentu". E ta simbolisá e asamblea di e pueblo, en general di karakter religioso. Den lenguahe kristian, e palabra Iglesia ta simbolisá no únikamente e asamblea litúrgiko, sino tambe e komunidat lokal, henter komunidat universal di kreyentenan.

Iglesia ta e Pueblo ku Dios ta reuní riba henter mundu.

Iglesia, Pueblo de Dios, tin komo identidat, dignidat di yunan di Dios den kurasonnan Spiritu Santu ta biba; Komo lei, e mandamentu nobo di stima manera Hesus mes a stima nos; komo mishon, risibí e salbashon i hib'é pa hendenan i komo destino, e Reino definitivo di Dios, di kua ya e ta núkleo.

Orígen y fundashon
"*Mi ta bisa boso: Abo ta Pedro, o sea 'Baranka' i riba e baranka aki lo Mi traha mi Iglesia; forsanan di morto lo no triunfá riba dje. Lo Mi duna bo e yabinan di reino di shelu i loke bo prohibí na tera lo ta prohibí den shelu tambe. Loke bo pèrmití na tera, lo ta pèrmití den shelu tambe*". Mt 16, 18-19. **Iglesia a ser anunsiá ya desde orígen di mundu i prepará maraviosamente den e historia di e pueblo di Israel i den e Aliansa Antiguo, a ser lantá den e último tempunan, a manifestá dor di afekto Spiritu i lo yega gloriosamente na su plenitut na final di siglonan.**

Señor Hesus a kuminsá su Iglesia ku e anunsio di e Bon Notisia, kier men, di e yegada di e Reino di Dios primintí for di siglonan den Skrituranan. Iglesia ta e Reino di Kristu, presente ya den misterio.

Señor Hesus a duna su komunidat un struktura ku lo keda te na final di Reino. E diesdosnan, ku Pedro na Kabes, (Cf. Mk 3,14-15) i e otro disipelnan a partisipá den e mishon di Kristu, den su poder i tambe den su suerte.

Iglesia a nase prinsipalmente di e don total de Kristu. E Konsilio ta bisa nos ku: "*E awa i sanger ku ta brota di e kustia habrí di Hesus krusifiká ta signo di e komienso i kresementu aki*" (Vatikano II, LG 3). Di e kustia di Kristu drumí riba krus a nase e sakramentu atmirabel di hinter Iglesia.


B'A GET E MESSAGE?

Mishon
Ora e Yu a terminá e obra ku Tata a enkarg'é pa realisá riba tera, Spiritu Santu a ser mandá riba dia di Pentekòster p'asina e lo santifiká Iglesia kontinuamente. Iglesia ta pa su mes naturalesa, misionero mandá dor di Kristu na tur nashon pa hasi e hendenan su disipelnan (Cf. Mt 28,19-20)

Pa realisá su mishon Spiritu Santu ta konstruyé i ta dirigié ku diverso donnan herárkiko i karismátiko. Iglesia a risibí e mishon di anunsiá i establesé den tur pueblo e Reino di Kristu i di Dios. E ta e núkleo i komienso di e Reino akí riba Tera.

Hasta e dia ku Kristu ta bolbe glorioso, Iglesia ta avansá den su peregrinashon atraves di persekushonnan di mundu i di e konsuelonan di Dios.

Ta sigui otro siman ku e di dos i último parti

Rafael Santana ta urgi gobièrnu lokal

Buska aserkamentu ku presidente Luis Abinader

KRALENDIJK – Rafael Santana, eks-miembro di Konseho Insular i aktivo riba tereno polítiko boneriano, ta urgi gobièrnu di Boneiru pa buska aserkamentu ku e presidente nobo di Repúblika Dominikano. Den fin di siman a selebrá viktoria di e presidente aki, Luis Abinader. Santana ta un sostenedor di Abinader i su partido.

Santana a deklará na Extra ku Luis Abinader a risibí bon sosten den e kontienda elektoral na Repúblika Dominikano dia 5 di yüli último. Fin di siman Abinader i su famia a selebrá su triunfo huntu ku su famia, tambe lidernan di su Partido Revolucionario Moderno. Djadumingu último tabatin ademas selebrashon di 53 aña di bida di Luis Abinader.

"Distinguido Sr presidente. Saludos de Bonaire Holanda Caribenses. Espero que el gobierno de bonaire haga uso de la oportunidad para ayudar a la Comunidad de Bonaire para hallar los alimentos y productos de República Dominicana más", según Santana den un mensahe na spaño.

Santana ta spera ku gobièrnu di Boneiru ta dispuesto pa bishitá gobièrnu di República Dominicana i su presidente luis Abinader





